



Page 4 [e-somain.fr](http://e-somain.fr)

Mobilisation des élus du territoire à Somain pour une réforme des retraites digne et un référendum d'initiative partagée



Page 12

31<sup>ème</sup> édition du festival de Somain : La Fête du Parc

ÊTES-VOUS PRÊTS À FAIRE LA FÊTE ?

■ P.6 43<sup>ème</sup> ÉDITION DU CARNAVAL DE SOMAIN

■ P.8-9 BUDGET 2023

■ P.15 SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ

Somain lauréate des labels



SIAVED  
Producteur de Ressources



Ville de  
Somain

Centre de l'Ostrevent



# À NE PAS MANQUER !

## VISITE DE QUARTIER DE MONSIEUR LE MAIRE SUR LE TERRAIN ET À VOTRE ÉCOUTE :

### Mardi 23 mai - Secteur du CENTRE-VILLE

Le matin : à domicile et sur rendez-vous

L'après-midi : lieu donné sur rendez-vous

Prendre rendez-vous avant le 19 mai

## PRENDRE RENDEZ-VOUS AUPRÈS DU CABINET DU MAIRE AU NUMÉRO SUIVANT :

**03.27.86.93.02**

Monsieur le Maire effectue ses visites de quartiers sur la période de septembre à mai (inclus)



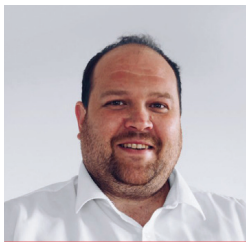
## Votre avis nous intéresse !

Afin d'améliorer l'information, vous pouvez également nous faire part de vos suggestions en déposant votre courrier en Mairie.

Une question, une suggestion, une remarque ? Nous sommes à votre écoute :

✉ [communication@ville-somain.fr](mailto:communication@ville-somain.fr) ☎ **03.27.86.93.02**





## Un budget municipal 2023 ambitieux malgré l'inflation

**Chères Somainoises,  
Chers Somainois,**

Conformément aux engagements que nous avons pris auprès de chacun d'entre vous, le vote du budget 2023 est le résultat d'un processus de consultation auquel je veux rappeler mon profond attachement.

Dans cette période troublée par un contexte économique et social difficile, les collectivités locales rencontrent des difficultés financières et parfois peinent à réaliser les dépenses et investissements nécessaires. Ce budget 2023 s'inscrit aussi dans un contexte international, celui d'une crise qui n'en finit pas de déployer ses effets négatifs pour nos entreprises locales comme pour les foyers.

De ce point de vue, nous percevons un grand danger pour notre avenir : la hausse des prix que nous avons connue en 2022 ne semble pas s'arrêter !

**“ Nous avons une orientation politique fondamentale que je résume à travers ces mots : justice sociale et justice climatique. ”**

Les collectivités territoriales, foyers de la solidarité, ne sont plus en mesure d'anticiper la hausse des coûts malgré tous les efforts des agents de la ville, des citoyennes et citoyens.

En 2023, l'inflation aura un impact important sur nos dépenses d'énergie, de fourniture alimentaire ou encore de bureautique. Mais quoi qu'il arrive nous faisons tout pour maintenir le même niveau de service public, bien que nos marges de manœuvres se réduisent à peau de chagrin.

Comme de tradition, au cours des mois de mars et d'avril, le Conseil Municipal a débattu des orientations budgétaires de la commune et a voté le budget annuel.

Ici à Somain, nous avons une orientation politique fondamentale que je résume à travers ces mots : justice sociale et justice climatique.

Vous n'êtes pas sans ignorer que c'est dans une période contrainte et compliquée que nous avons élaboré ce nouveau budget communal. Une fois de plus j'en appelle à la responsabilité et au civisme de tous les utilisateurs des bâtiments et structures publics pour être vigilants sur l'utilisation de l'éclairage, du chauffage et des fluides en général.

**“ Nous souhaitons malgré ce contexte tendu, maintenir notre politique d'investissement pour améliorer les conditions de vie ”**

Concernant nos investissements, nous souhaitons malgré ce contexte tendu, maintenir notre politique d'investissement pour améliorer les conditions de vie et les conditions d'accueil de notre ville. Que ce soit dans le secteur des voiries, des bâtiments ou du cadre de vie, nous poursuivrons en 2023 la même tendance que les années précédentes et toujours sans augmentation des taux de la fiscalité locale.

Volontarisme, pragmatisme et dynamisme : telles sont les lignes directrices que nous avons voulu donner au budget 2023 !

Nous avons besoin dans notre pays de réformes heureuses ! **Nous avons besoin de vivre dans une France libre, forte et digne.**

Vous pouvez compter sur moi pour être à votre écoute, à vos côtés en toute circonstance et pour défendre les intérêts de la population et de notre territoire.

Prenez soin de vous et de vos proches.

**Votre dévoué Maire,  
Julien QUENNESSON**



# MOBILISATIONS



## Mobilisation des élus du territoire à Somain pour une réforme des retraites digne et un référendum d'initiative partagée

Mardi 18 avril 2023 place Jean Jaurès à Somain, les habitants et les élus du territoire de l'Ostrevent ont répondu à l'appel à mobilisation de monsieur le Maire Julien QUENNESSON.

Cette mobilisation fait suite à l'entêtement du Président à aller jusqu'au bout de ses projets rétrogrades. En effet, après la validation de la réforme par le Conseil constitutionnel, **Emmanuel MACRON a promulgué la loi dans la nuit du 14 au 15 avril, et précipite ainsi les travailleurs vers deux ans de travail supplémentaires.**

Pourtant, le peuple doit pouvoir s'exprimer. Le processus de promulgation de cette réforme a été antidémocratique, **passant outre l'avis majoritaire des Français et passant outre les projets alternatifs des syndicats de travailleurs.**



En réaction, monsieur le Maire et les élus de la majorité ont appelé à un large rassemblement des forces progressistes. Ainsi, **monsieur Frédéric DELANNOY, Président de la C.C.C.O., conseiller départemental du Nord et Maire d'Hornaing s'est joint à cette mobilisation**, ainsi que de nombreux élus du territoire pour dire « oui à une réforme des retraites digne et juste », et pour s'exprimer « pour un référendum d'initiative partagée ».

La volonté du peuple doit prévaloir sur le mépris du pouvoir présidentiel. **Le peuple doit pouvoir s'exprimer à l'occasion d'un grand référendum.** Le peuple doit pouvoir s'exprimer comme il le fait déjà à l'occasion des grands mouvements de grève et des grandes manifestations à travers tout le territoire français.

**A Somain, ville solidaire, ville de progrès et d'union de la gauche, nous sommes fermement opposés aux réformes qui vont contre les intérêts des travailleurs.** Nous sommes fiers de pouvoir rassembler les forces et élu.es de progrès afin de donner toujours plus de voix à notre projet de société : POUR une France heureuse et solidaire, POUR une retraite digne et juste, et POUR le respect de la démocratie sociale.

Nous étions plus de 200 sur la place Jean Jaurès. Ce succès, nous le devons à tous les habitants, agents du service public somainois, élu.es du territoire et partenaires de la gauche rassemblée pour leur soutien dans cette lutte pour nos conquises sociales.



# CÉRÉMONIES ET MOBILISATIONS



## Cérémonie des nouveaux habitants du 31 mars 2023

Monsieur le Maire et les élus municipaux ont accueilli en salle des cérémonies de l'hôtel de ville les nouveaux Somainois pour leur présenter leur nouvelle ville.

Durant cette cérémonie monsieur le Maire a exposé en quelques points pourquoi venir s'installer à Somain c'est faire le bon choix ! Car Somain, c'est une ville qui se modernise, toujours plus accueillante, rassembleuse, assurément solidaire et durable. Il a été rappelé que tous les habitants sont concernés par les projets structurants qui font de Somain la ville « de demain ».

**A Somain, nous mettons tout en œuvre pour accentuer l'attractivité de notre ville. Nous faisons le choix de conjuguer l'innovation et la modernité tout en gardant comme ligne conductrice le respect de nos valeurs ouvrières et la valorisation de notre histoire industrielle.** Somain ville centre de l'Ostrevent n'est pas qu'un slogan, car notre cité s'impose comme cheffe de file sur le territoire en termes d'organisation d'événements populaires, festifs et sportifs.

A l'issue de son discours introductif, monsieur le Maire a remis aux nouveaux somainois un sac de bienvenue avec quelques goodies à l'effigie de la ville et des documents pratiques.

Pour conclure cette cérémonie, un verre de la fraternité a été partagé entre les élus et l'ensemble des convives.



## Les élus et l'État soutiennent les locataires de SIA Habitat au Chauffour

Lors de la rencontre du 14 avril 2023 en salle des Cérémonies de l'hôtel de ville, monsieur le Maire Julien QUENNESSON a fait part de son mécontentement et de la colère des habitants concernant les malfaçons relevées lors des travaux de rénovation de la cité du Chauffour par SIA Habitat et ses prestataires\*.

Monsieur le Sous-Préfet François-Xavier BIEUVILLE a, quant à lui, tenu à rappeler l'importance des rénovations des cités minières dont l'État est le premier financeur par le biais du programme E.R.B.M. (Engagement pour le Renouveau du Bassin Minier).

**Monsieur le Maire se joint ainsi au Sous-Préfet pour demander plus de respect envers notre habitat minier, dont la haute valeur historique et patrimoniale a été reconnue par l'UNESCO.**



Monsieur le Maire en présence des adjoint-e-s a tenu à mettre SIA Habitat devant ses responsabilités en montrant les photos d'habitations où il y avait des malfaçons. **En effet, les habitants se sont mobilisés, avec le soutien de la municipalité, en constituant des dossiers de preuves accablantes.**

Pour remporter ce combat, il faut intensifier l'action collective et continuer à constituer des dossiers individuels à remettre en Mairie, ou au local de l'association « La Boule Champenoise » route de Douai, ou par courriel à l'adresse : [secretariat@ville-somain.fr](mailto:secretariat@ville-somain.fr)

\*Monsieur Frédéric DELANNOY, président de la C.C.C.O. soutient cette action et était excusé pour cette réunion.



# L'ÉVÈNEMENT IMMANQUABLE

VILLE DE SOMAIN



# CARNAVAL DE SOMAIN

**43**<sup>ème</sup>  
édition

**JEUDI 18 MAI DÈS 14H30**

## Itinéraire du Carnaval:

Départ rue  
Achille Andris

rue Philippe Devémy

rue Fernand

Rue Maréchal Leclerc

Rue Pasteur

Arrivée Place  
Jean Jaurès

### Départ du Carnaval

📍 Rue Achille Andris  
59490 - SOMAIN



Retrouvez toutes les  
informations sur  
ville-somain.fr





# CÉRÉMONIES ET MOBILISATIONS

## La semaine olympique et paralympique du 3 au 8 avril

La semaine olympique et paralympique s'est déroulée sur le thème de l'inclusion. **Monsieur le Maire a souhaité réaffirmer l'existence d'un droit au sport, comme il existe un droit à l'éducation, à l'emploi, au logement, à la santé...** Le sport est un moyen d'inclusion qui lutte contre le validisme, les discriminations sociales, de genre, et de territoire. Somain Terre de Jeux 2024, pour un sport ouvert et populaire.



## Remise des certificats de mission intergénérationnelle

Le 13 avril dans la salle des cérémonies de l'hôtel de ville, monsieur le Maire et les élus de la majorité ont remis un certificat à une vingtaine de jeunes ayant mené une mission intergénérationnelle visant à lutter contre l'isolement de nos aînés et des personnes fragiles ou en situation de handicap. L'action mise en place à l'initiative du Département du Nord a très bien été suivie à Somain où la jeunesse s'est engagée dans cette belle mission. **A Somain ville solidaire, nous mettons un point d'honneur à ce que personne ne soit mis de côté.**

## Signature de contrats Service Civique

Au total 12 jeunes Somainois réaliseront sous contrat Service Civique des missions au Centre Socio-Culturel Municipal A. Largiller (C.S.C.M) et au sein de la résidence autonomie du Maraiscaux. Cette expérience professionnelle est souvent la première pour des jeunes en quête d'une activité au service de l'intérêt général. **Par ces signatures, la municipalité intensifie son investissement pour l'emploi de nos jeunes.**



## Visite de monsieur le Maire au lycée Hélène Boucher

Lors de cette réception dédiée aux élèves fêtant leurs 18 ans cette année, monsieur le Maire a eu l'occasion d'échanger sur différents sujets liés à la citoyenneté, la vie publique et politique. A 18 ans, nous devenons majeurs, pleinement citoyens et responsables.

**Monsieur le Maire a rappelé son attachement aux valeurs de la République. La citoyenneté n'est pas une notion floue et désuète, mais un ensemble de valeurs qui régissent le vivre ensemble et le bon fonctionnement de notre République.** Il en a profité pour remercier le directeur Jean-Baptiste GROS et l'équipe pédagogique pour cette invitation. Félicitations pour l'organisation de cet après-midi et encore un joyeux anniversaire à tous les lycéens qui viennent d'avoir ou qui auront bientôt leur majorité !



# BUDGET MUNICIPAL 2023

## Chères somainoises, Chers somainois,

Malgré une situation économique et budgétaire marquée par les multiples crises liées au contexte international mais aussi aux répercussions encore héritées de la crise du COVID-19, le budget 2023 de la ville de Somain marque la volonté de la majorité municipale de poursuivre le travail entamé depuis le début du mandat.

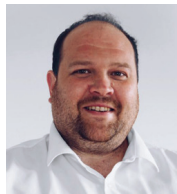
**L'explosion des prix des énergies prend à la gorge les ménages mais aussi les collectivités territoriales également trop peu aidées par le Gouvernement.** Pourtant, le montant global de l'investissement pour 2023 s'élève à 10 737 667 €, restant sensiblement au niveau de l'année précédente.

Parmi les chantiers les plus importants, **il faut relever en priorité ceux liés à l'embellissement de la commune et au cadre de vie** dont le projet de la rue Suzanne Lanoy et ceux de l'ensemble du programme Cœur de Ville et Somain 2030. On peut souligner également la réhabilitation d'un ancien local dans le quartier du Chauffour en salle pour les associations, véritable lieu de vie pour tous, pour un total de 2 148 180 €.

**La sécurité n'est pas en reste avec l'installation de la vidéoprotection** en particulier aux abords des établissements scolaires pour un peu moins de 40 000 €. Quant à la dimension écologique, nous terminerons l'installation de la géothermie au CASCAL pour 1 146 880 €. **Nous poursuivrons la requalification de la rue Suzanne Lanoy avec la plantation d'arbres et la modernisation de l'éclairage public LED pour 200 000 €.**

**Concernant la solidarité et la lutte contre le chômage**, la chapelle Sainte Barbe sera transformée pour 1 100 000 € en espace d'insertion sociale et professionnelle.

**Ce budget raisonnable et rigoureux se distingue avec une 15<sup>ème</sup> année consécutive sans augmentation des taxes communales.** Ce budget, sincère et réaliste, intègre le contexte lié aux crises des énergies, des guerres et des répercussions de la crise du COVID-19 dont les impacts et implications sont multiples. Enfin, je félicite l'ensemble des agents du service public somainois qui ont travaillé sur ce budget équilibré et ambitieux.



Votre dévoué Maire,  
**Julien QUENNESSON**

## Chers concitoyens,

Nous voici au vote du budget 2023. Les élus de la majorité vous présentent un budget contraint par l'inflation du prix des fluides, tout en gardant le cap politique fixé, notamment sur nos stratégies d'investissements toujours ambitieuses et répondant aux besoins des habitants. Tous les projets engagés témoignent de l'ambition de notre programme «Somain 2030», pour une ville toujours plus moderne et accueillante.

Concernant notre politique fiscale, les impôts locaux à l'initiative de la municipalité n'augmenteront pas pour la 15<sup>ème</sup> année consécutive. Cette décision est un véritable coup de pouce pour les ménages propriétaires, car dans ce contexte inflationniste la base de calcul de la taxe foncière a été revalorisée de 7.1% par l'État.

Je remercie et félicite le travail des agents du service des finances pour l'élaboration de ce budget 2023.



**Monsieur Marc DURANT,**  
1<sup>er</sup> adjoint au Maire chargé des Finances,  
des Marchés Publics, de l'Informatique  
et du Numérique communal



## Recettes

**Fonctionnement :**  
**18 867 009€**

- Impôt locaux : **6.8 M€**
- Dotation globale de fonctionnement (État) : **6.9 M€**
- Produits des services (Cantine, accueil de loisirs, séjour jeunesse...): **342 450€**
- Produits exceptionnels, produits divers et reprise de résultat antérieur : **4.8 M€**

**d'Investissement :**  
**10 737 667€**

- Autofinancement : **7.3 M€**
- Dotations et réserve : **275 000€**
- Subventions : **826 439€**
- Excédent de fonctionnement : **2.3 M€**

**1 778 000€**

**de subventions versées aux associations et au Centre Communal d'Action Sociale pour le budget 2023.**

## Budget 2023 :

**29 604 677€**



**Les priorités du budgets**

**2023**



- 1. Préserver le pouvoir d'achat :** 0% d'augmentation des taux d'impôt locaux
- 2. Continuité du programme d'investissement**
- 3. Un nouvel emprunt autour de la réhabilitation de la chapelle Sainte Barbe**
- 4. Focus sur les partenariats financiers avec nos partenaires et nos nombreuses réponses aux appels à projets**



## Dépenses

**Fonctionnement :**  
**18 867 009€**

- Charges à caractère général : **4.6 M€**
- Personnel de la ville : **6.4 M€**
- Subventions versées au Centre Communal d'Action Sociale, Associations... : **1.7M€**
- Intérêts de la dette : **305 092€**
- Charges exceptionnelles: **17 500€**
- Virement à la section d'investissement : **5.8 M€**

**Investissement :**  
**10 737 667€**

- Travaux, études et matériels : **6.1 M€**
- Dotations et réserves : **10 000€**
- Remboursement du capital de la dette : **570 000€**
- Opérations d'ordres et résultat négatif d'investissement : **4 M€**



# BUDGET MUNICIPAL 2023

« Rénovation durable des équipements, transition écologique, continuité de la requalification du cœur de ville, projets éducatifs et sociaux, renforcement des services publics... » **Les actions phares du budget 2023 en quelques chiffres !**

## Services publics / Grands projets

### 10 511 580€

(Fonctionnement + investissement)

Requalification du Centre-ville : Somain cœur de ville avec les travaux de la rue Suzanne Lanoy, droit de préemption urbain, création d'un espace d'insertion professionnelle à la chapelle Sainte Barbe, étude avec un programmiste pour le projet Médiathèque, projets informatiques avec refonte des réseaux de la ville, ponts radios, entrée de ville, local associatif Chauffour, travaux de la résidence autonomie...



## Aménagement du territoire / Habitat / Transport

### 1 628 322€

(Fonctionnement + investissement)

Entretien des espaces verts, mise en place de la géothermie au CASCAL, travaux de voirie, mise en accessibilité des bâtiments publics, mise aux normes des bâtiments, modernisation de l'éclairage public, révision de la signalétique urbaine, étude de la circulation, actions autour de la mobilité...



## Points sur les partenaires financiers

Afin de concrétiser son programme d'investissement, la ville de Somain multiplie depuis quelques mois les réponses aux appels à projets (Etat, Région, Département...). D'autres dossiers sont actuellement encore en cours d'instruction avec notamment le local associatif du Chauffour, le projet ERBM, la Vidéo protection, la modernisation de l'éclairage public...



## Culture / Sport

### 3 225 350€

(Fonctionnement + investissement)

Organisation d'événements festifs et culturels (14 juillet, spectacles, fête des mères, Noël...), subventions aux associations culturelles et sportives, fête du parc, achat matériel de sport, parcours santé à la base de loisirs, aménagement aire de jeux à la base de loisirs, organisation Urban trail édition 2023...



## Sécurité

### 538 247€

(Fonctionnement + investissement)

Installation de la vidéo protection, équipement des Agents de Sécurité de la Voie Publique.

## Enseignement / Jeunesse

### 2 208 446€

(Fonctionnement + investissement)

Achat de jeux pour les écoles, achat d'équipements informatiques pour les écoles, fonctionnement de la restauration scolaire pour les maternelles et primaires, renouvellement du mobilier pour les écoles...



## Action Sociale / Santé / Logement

### 2 778 968€

(Fonctionnement + investissement)

Subvention au centre communal d'action sociale permettant le fonctionnement de la crèche municipale, du centre socio culturel, du service des aides sociales...





# CADRE DE VIE

## LA RUE SUZANNE LANOY EST RÉOUVERTE À TOUS LES USAGERS !

**POUR LA SÉCURITÉ ET LE CONFORT DE TOUS**

**RESPECTONS LES BONNES PRATIQUES CITOYENNES**



**VOUS ENTREZ DANS UN  
ESPACE PARTAGÉ**



**LIBERTÉ POUR LES MOBILITÉS DOUCES**

Les mobilités douces (vélo, trottinette, piétons...) peuvent circuler dans les 2 sens.



**RESPECT DE LA LIMITE DE VITESSE**

La vitesse est limitée à 20km/h pour tous les usagers.



Le stationnement est limité à 20 minutes aux emplacement dédiés.

**ORDRE DE PRIORITÉ**



1



2



3

**PRIORITÉ AUX PIÉTONS**

Vigilance envers les usagers vulnérables





# CADRE DE VIE

## La ville de Somain sur le chemin de la sobriété énergétique

Nous l'avons compris depuis longtemps à Somain. Le sujet de l'énergie est au cœur de toutes les préoccupations, d'un point de vue écologique et économique. En effet, sur les conseils du Schéma de Cohérence Territoriale (SCoT) du Grand Douaisis, des actions sont engagées chaque année pour réduire les consommations des bâtiments et de l'éclairage public.

**Si nous sommes largement touchés par l'augmentation des prix de l'énergie, nous limitons pourtant l'impact grâce au travail engagé depuis des années pour une maîtrise de nos consommations.**

### Des bâtiments publics plus économes

Le SCoT qui accompagne la ville depuis 2011 a établi un diagnostic énergétique des bâtiments et effectue un suivi annuel de nos consommations. Sur cette base technique et scientifique, nous décidons chaque année des travaux à engager pour réduire les consommations ou des actions correctives à engager.

**Ainsi, les travaux de réhabilitation énergétique des écoles Aragon et Triolet ont été engagés en 2016 car c'était un des bâtiments les plus énergivores de la ville.**

Outre des opérations de cette ampleur, on peut citer :

- L'isolation de la toiture de l'école Marie Curie en 2016
- La mise en place de chronorupteurs dans les salles de sport en 2017 (CASCAL) : **-4%** de consommations
- La création d'un circuit régulé au théâtre en 2018 : **-32%** de consommations
- Mise en place de robinets thermostatiques sur plusieurs sites
- La mise en place de LEDs dans les bâtiments communaux
- La mise en place de panneaux photovoltaïques pour le chauffage des WC du parc Anne Frank
- Et bientôt la mise en place de géothermie au CASCAL. Ceci permettra de produire **50%** des besoins en énergie du CASCAL grâce à la chaleur du sol.



M. Jean-François TIEFENBACH  
Adjoint aux travaux publics  
et à l'environnement



M. Lionel COURDAVAULT  
Président du SCoT du Grand Douaisis



### Éclairage public : une modernisation pour le bien de notre planète et de nos finances publiques

Concernant l'éclairage public nous avons engagé une transformation de nos installations en 2017. Nous avons pu bénéficier de subventions de l'État, ce qui a déclenché la première opération de modernisation. Le principe : remplacer par des LEDs les lanternes ancienne génération qui consomment beaucoup et nuisent à la biodiversité en éclairant le ciel. Il s'agit désormais d'éclairer juste et utilement, car souvent nous éclairons plus que nécessaire.

Nous avons déjà 22% de notre éclairage en LEDs. Il est prévu au marché d'éclairage public le remplacement de LEDs sur 5 ans. Nous démarrons sur les secteurs les plus consommateurs afin de réduire au plus vite les consommations et les coûts.

**Grâce à la modernisation de l'éclairage public en 2017-2018 nous avons pu constater une baisse de -12.8% de notre consommation d'énergie.**

### L'opération de réhabilitation énergétique des écoles Aragon et Triolet mise à l'honneur

Le 12 avril la ville de Somain a accueilli une cinquantaine d'élus et techniciens du Douaisis pour une présentation du SCoT sur les réhabilitations énergétiques (voir photos). Était donnée en exemple la réhabilitation thermique et Haute Qualité Énergétique du groupe scolaire Aragon-Triolet pour lequel les travaux ont été finalisés en décembre 2017. **Il s'agit encore aujourd'hui d'une réhabilitation exemplaire.**

Concernant cette réhabilitation, un effort important a été fait sur l'isolation (remplacement des menuiseries, double vitrage, nouvelle toiture, bardage bois, isolant écologique...). Enfin, une chaufferie bois alimente à la fois l'école et le Centre Socio-Culturel Municipal. **Ainsi, les consommations ont diminué de 49% et les émissions de gaz à effet de serre de 76%. Depuis, chaque année, nous économisons entre 15000€ et 17000 € en énergie.**



31<sup>ème</sup> ÉDITION DU  
FESTIVAL DE SOMAIN

# FÊTE DU PARC

2023

1<sup>er</sup> ET 2 JUILLET

BASE MUNICIPALE DE LOISIRS ANNE FRANK

**CONCERTS • COLOR RUN • SPECTACLES**  
**STANDS ASSOCIATIFS • AIRE DE JEUX POUR LES ENFANTS**

Retrouvez l'ensemble de la programmation bientôt  
sur nos réseaux et dans "La Vie Somainoise" de juin.

**GRATUIT**

   [ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)

**Base Municipale de Loisirs Anne Frank**  
273 Rue Achille Andris,  
59490 - SOMAIN



Retrouvez toutes les  
informations sur  
[ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)





# CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

VILLE DE SOMAIN

Le Centre Socio-Culturel Municipal organise ses Quartiers d'été 2023

# Les QUARTIERS d'été 2023

**SAMEDI 24 JUIN DE 14H À 17H**

- Lancement de l'été sous forme d'un décathlon

**SAMEDI 22 JUILLET DE 14H À 18H**

- Temps fort des Quartiers d'été au Parc Anne Frank

**VENDREDI 18 AOÛT DE 14H À 19H**

- Après-midi récréative pour les enfants de 14h à 17h
- Clôture de l'été au Parc Anne Frank
- Animations par les accueils de loisirs de l'été
- « Apéro dinatoire » pour les familles de 17h à 19h

**Initiations dans les associations tout au long de l'été !**

**Cet été,  
ça va bouger  
dans votre  
quartier !**

Pour retrouver les informations pratiques concernant ces événements, rendez-vous sur notre site internet [ville-somain.fr](http://ville-somain.fr) ou contactez le Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller au 03 27 86 71 73.





# CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

VILLE DE SOMAIN

## Séjours été 2023

Pour les 11 - 17 ans

### PONT SAINT ESPRIT

Les Gorges de l'Ardèche



**Du 15 au 22 juillet 2023**

Nombre de places **45**

**Au programme :**

Des activités dans les Gorges de l'Ardèche

### LE REPOSOIRE

Haute-Savoie



**Du 7 au 14 Août 2023**

Nombre de places **45**

**Au programme :**

Des activités en Haute-Savoie à proximité d'Annecy

**Tarif du séjour : 110 + 10€** pour les personnes ayant l'aide VACAF, **140 + 10€** pour les personnes n'ayant pas VACAF.



Renseignements et inscriptions **du 8 mars au 26 mai** sur rendez-vous auprès de **M. Corentin DEBIEVE**, référent Projet Jeunesse au **03 27 86 71 73**



agence nationale  
de la cohésion  
des territoires



Retrouvez toutes les  
informations sur  
[ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)



# PERMANENCE ÉVEIL PLURIEL

CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

*Adolphe Largiller*



**VENEZ DÉCOUVRIR  
LE PÔLE RESSOURCES HANDICAP**

*Écoute, échange  
et accompagnement*

**MERCREDI 3 MAI DE 9H À 11H**

**MERCREDI 7 JUIN DE 9H À 11H**

**MERCREDI 5 JUILLET DE 9H À 11H**



# CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

## Semaine de la SOLIDARITÉ

DU 22 AU 27 MAI 2023

Lundi 22 mai

**De 9H à 12H**

### Lancement du « Repair Café »

Réparation de petit électroménager, limité à deux objets par personne.

Au Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller.

Gratuit - Inscription auprès de [sadok.taki@ccas-somain.fr](mailto:sadok.taki@ccas-somain.fr) ou 03 27 86 71 73

**9H30 à 17H**

### Réalisation d'une fresque sur le thème de l'inclusion

Avec un artiste peintre graffeur, les jeunes du Centre Socio-Culturel Municipal, et les résidents de la Résidence Autonomie.

À la Résidence Autonomie Les Maraiscaux.

Gratuit - Ouvert à tous.

**13H30 à 17H30**

### Atelier « Upcycling »

Rénovation de jeux en vue de leur offrir une seconde vie dans le cadre d'une opération de solidarité (Noël des enfants les plus démunis, pays touchés par la guerre ou par une catastrophe naturelle).

Campagne de récupération des jouets : se rapprocher de [magdalena.paris@ccas-somain.fr](mailto:magdalena.paris@ccas-somain.fr) Ludothèque Municipale.

Mardi 23 mai

**9H à 12H et de 14h à 17h**

### « Relooking de meubles »

Atelier en vue de dons. Action intergénérationnelle avec les jeunes du Centre Socio-Culturel Municipal, et les résidents de la Résidence Autonomie.

À la Résidence Autonomie Les Maraiscaux

**13H30 à 17H**

### « Coiffeurs solidaires »

Opération de bénévolat au profit des résidents de la Pension de famille Josette WIART.

À la Pension de Famille Josette WIART.

**18H**

### Ciné Débat

Diffusion du film « Les invisibles » comédie avec Corinne MASIERO et Audrey LAMY.

Au Centre Culturel Municipal Albert Camus, Gratuit - Ouvert à tous - Sans inscription.



Jeudi 25 mai

**12H à 14H**

### Bar à soupe

Soupe réalisée par les enfants du Relais Petite Enfance (R.P.E), de la Structure Multi Accueil (S.M.A) et les agents du CCAS.

Distribution gratuite sur le parking de la Maison Communale de la Petite Enfance  
Ouvert à tous.

Vendredi 26 mai

**9H à 12H**

### Petit déjeuner solidaire

Petit déjeuner entre acteurs de la Solidarité.

Au Chantier d'Insertion «La mère l'Oie».

**14H à 16H**

École des consommateurs – Atelier «Solidaires ensemble : construire une communauté solidaire et inclusive»

Au CCAS - Gratuit - Ouvert à tous  
Nombre de places limité  
Inscription : [marine.sede@ccas-somain.fr](mailto:marine.sede@ccas-somain.fr)  
03 27 86 71 73.

Samedi 27 mai

**7H30 à 13H**

### Bourse à la périculture

Parking de la Maison Communale Petite Enfance.  
Portes ouvertes aux exposants à partir de 6h30.  
Inscriptions au 03.27.08.82.20 ou par mail : [mcpe.evenements@ccas-somain.fr](mailto:mcpe.evenements@ccas-somain.fr)  
Tarif 1.50euros le mètre (Maximum 4 mètres par exposant).

**14H à 17H**

### Cluedo Géant

Départ et retour sur le parking de la Maison Communale de la Petite Enfance.  
Ouvert à tous - Gratuit - Sans inscription.

Mercredi 24 mai

**10H à 12H**

### « Rencontres-nous »

Rencontre avec les acteurs de la Solidarité (Institutions, Associations spécialisées, bénévoles...)

Centre Culturel Municipal Albert Camus.

**11H**

### Discours de M. Julien QUENNESSON

Président du CCAS / Pôle Ville Solidaire  
Centre Culturel Municipal Albert Camus.

**10H à 12H30 et de 13h30 à 16h**

### « Job Dating »

Alternance et emploi pour les jeunes.

Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller.

**12H à 14H**

### Repas solidaire

Recettes reversées au profit d'un projet de solidarité.

Au Centre Culturel Municipal Albert Camus.  
Ouvert à tous - Prix repas : 8 €  
Inscriptions auprès du Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller.  
Tel : 03 27 86 71 73.

**14H à 17H**

### « Rencontres-nous » (Suite)

Diffusion du film et des micros – trottoirs réalisés par la Web TV du centre socioculturel

Au Centre Culturel Municipal Albert Camus.  
Gratuit - Ouvert à tous - Sans inscription.



# CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

● ALTERNANCE  
● EMPLOI  
● POUR LES JEUNES

# JOB dating

METS TOUTES LES  
CHANCES DE TON CÔTÉ,  
VIENS AVEC TON CV.

**MERCREDI  
24 MAI 2023**

De 10h à 12h30 et de 13h30 à 16h

au Centre Socio-Culturel  
Municipal Adolphe Largiller

Rue de Salernes à Somain

Navettes possibles entre la gare de Somain  
et le Centre Socio-Culturel Adolphe Largiller.  
Renseignements au 03 27 86 71 73.

**Centre  
Socio-Culturel  
Municipal A. Largiller**  
Rue de Salernes  
59490 SOMAIN



UNION EUROPÉENNE



Centre d'information  
et d'orientation  
Douai  
académie  
Lille



Région  
Hauts-de-France



Nord  
le Département est là



DOUAIS  
AGGLO



Pévèle  
Carembault  
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES



RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité



pôle emploi



Aide à l'emploi  
des jeunes  
de 16 à 26 ans  
MISSION LOCALE DOUAIS



ALLOCATIONS  
FAMILIALES  
Caf  
du Nord



Cœur  
d'Ostrevant  
Communauté  
de Communes  
d'Ostrevant



Ville de  
Somain  
Centre de l'Ostrevant

# MAISON COMMUNALE DE LA PETITE ENFANCE

## Actions Famille & Parentalité

La crèche municipale propose des **ACTIONS** à destination des familles telles que :

**Des ateliers Parents - Enfants, des rencontres à thèmes, des temps festifs et d'autres actions comme les sorties familiales, pique-nique, bourse à la puériculture, mois de la petite enfance...**

Ces actions sont principalement proposées :

- Pour les familles et enfants de 0 à 6 ans
- Le samedi matin
- Gratuite, sur inscription à l'adresse : [mcpe.evenements@ccas-somain.fr](mailto:mcpe.evenements@ccas-somain.fr)
- Au sein de la structure
- Dans le respect des mesures sanitaires en vigueur

**Gratuit**

Renseignements au ☎ 03 27 08 82 20 - Places limitées - Uniquement sur inscription  
Par courriel ✉ [mcpe.evenements@ccas-somain.fr](mailto:mcpe.evenements@ccas-somain.fr) 📍 23 rue Faidherbe

### Atelier Parents - Enfants

#### Autour de «L'éveil et sensoriel et Montessori» avec Noémie

Samedi 27 mai

10h à 11h

Maison communale de la petite enfance

### Atelier Parents - Enfants

#### Fête de la musique

Samedi 24 juin

9h30 à 11h

Maison communale de la petite enfance

## Les ateliers parents-enfants la pomme d'api

Vendredi 12 mai de 9h à 11h

À la Ludothèque - Gratuit

Yoga des petits (Professionnelle du yoga)

Mardi 16 mai de 13h30 à 15h30

À la Ludothèque - Gratuit

Éveil musical (Zikatan, intervenant professionnel)

Vendredi 19 mai de 9h à 11h

À la Ludothèque - Gratuit

Baby circus (Intervenant professionnel)

Mardi 23 mai de 13h30 à 15h30

À la Ludothèque - Gratuit

Atelier d'éveil Montessori (Intervenantes professionnelles)

Vendredi 26 mai de 9h à 11h

À la Ludothèque - Gratuit

Intervention d'Ingrid de la bibliothèque municipale

Mardi 30 mai de 13h30 à 15h30

À la Ludothèque - 1€

Atelier goût pains/brioches

Vendredi 2 juin de 9h à 11h

À la Ludothèque - 1€

Drôles de monstres (Peinture sur toile, prévoir de vieux vêtements)

Mardi 6 juin de 13h30 à 15h30

À la Ludothèque - Gratuit

Éveil musical (Zikatan, intervenant professionnel)

Vendredi 9 juin de 9h à 11h

À la Ludothèque - Gratuit

Yoga des petits (Professionnelle du yoga)

Mardi 13 juin de 13h30 à 15h30

À la Ludothèque - 1€

À la manière de Matisse

UNIQUEMENT SUR INSCRIPTION au ☎ 03.27.08.82.26  
ou par courriel ✉ [ludothèque@ccas-somain.fr](mailto:ludothèque@ccas-somain.fr)

## L'îlot des petits quinquins

### « La Ludothèque « ça m'dit » »

La Ludothèque Municipale, à l'écoute de ses usagers, met désormais en place, pour mieux vous servir, des créneaux prêts et accueils jeux le samedi.

Venez découvrir ou redécouvrir la structure et ses 800 jeux, un samedi sur deux, même pendant les vacances, de 10h à 12h.

**Uniquement sur inscription**

**Prochains rendez-vous : les 13, 27 mai et le 10 juin**

### « Jeu Libre »

Tous les lundis de 13h30 à 17h30

Des jeux d'éveil, d'imitation, de socialisation pour les plus jeunes. Des jeux de coopération, de société, de stratégie pour les plus âgés et les adultes. Les enfants jouent et évoluent sous la responsabilité des parents.

**L'animateur veille, quant à lui, au bon déroulement de votre après-midi ludique.**

**Prochains rendez-vous : le 22 mai et les 5 et 12 juin**

### « À vous de jouer »

Tous les mercredis de 10h à 12h (hors vacances)

Un moment pour découvrir ou redécouvrir des jeux que vous désirez emprunter.

**Prochains rendez-vous :**

**les 17, 24, 31 mai et les 7 et 14 juin**

### « Jouons ensemble »

Tous les mercredis de 14h à 17h30

Cet accueil est ouvert aux enfants de moins 7 ans s'ils sont accompagnés (obligatoirement) de leurs parents. Et aux enfants de plus 7 ans.

**Prochains rendez-vous :**

**les 17, 24, 31 mai et les 7 et 14 juin**

Pour plus de renseignements,  
contacter Mme Laura DUBREUCQ  
☎ 03.27.08.82.26 ou 03.27.86.71.73



# UN PEU DE LECTURE



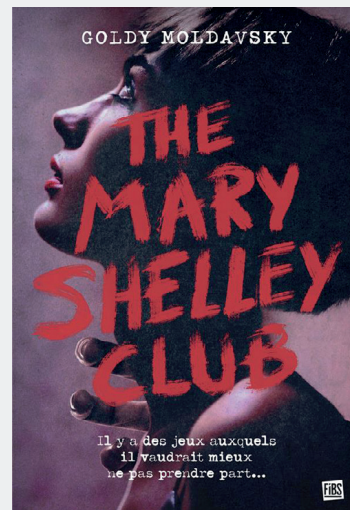
## Bonne lecture...

### « The Mary Shelley Club » de Goldy Moldavsky Éditions Fibs

Intégrer le mystérieux club d'amateurs de films d'horreur de son nouveau lycée, voilà qui paraissait être une très bonne idée pour Rachel, désireuse d'oublier le traumatisme qui l'avait poussée à changer de ville et de vie.

Mais elle se fait, dès sa première soirée, plus d'ennemis que d'amis lorsqu'elle se retrouve, bien malgré elle, mêlée à un canular cruel qui ridiculise la star du lycée.

Projetée, à son grand dam, sous le feu des projecteurs critiques et impitoyables des ragots des autres élèves, Rachel tente de se faire oublier et passe de nombreuses « belles » soirées auprès des membres cinéphiles de son nouveau club. Enfin « belles » soirées n'est peut-être pas le terme adéquat. Que dire en effet de ses inquiétants membres, incollables en références de films d'horreur, qui s'amuse à organiser des farces et des canulars cruels pour piéger les lycéens ? Que penser de ces scénarios toujours plus inventifs mais aussi toujours plus dangereux ? Connaît-elle vraiment Freddie, charismatique mais étrange et solitaire leader de la petite bande ? Il semble en savoir beaucoup plus qu'il ne le prétend... Qui se cache vraiment derrière les masques du Mary Shelley Club ?



  
Coup de cœur  
de votre bibliothèque

Si vous cherchiez un roman addictif et haletant, vous l'avez trouvé ! Voilà un page-turner absolument captivant dont on dévore chaque seconde avec impatience et dont chaque action, chaque scène, nous surprend de façon délicieusement effrayante. Rythmé comme un excellent film d'horreur, ce roman de Goldy Moldavsky, à conseiller dès 16 ans, ne ménage pas le lecteur et lui réserve de nombreux jump-scare que ne renieraient pas « Souviens-toi l'été dernier » ou les premiers « Scream » sur grand écran.

Alors bienvenue dans la vie de Rachel, et joignez-vous au Mary Shelley Club...si vous l'osez !



### On a schtroumpfé à la bibliothèque !

Samedi 1<sup>er</sup> Avril, on a vu la vie en bleu à la bibliothèque municipale Jules Mousseron. Plus d'une cinquantaine de fans, petits et grands, ont eu le grand privilège et le plaisir de rencontrer l'illustrateur des célèbres Schtroumpfs, Miguel DIAZ VIZOSO.

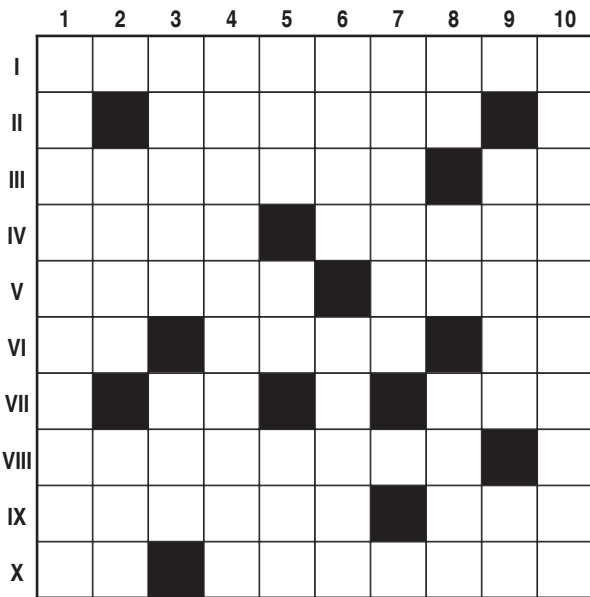
Grâce à la complicité et l'organisation de Madame Valérie DEVANNEAUX, présidente de l'association de BD somainoise « La Table Penchée », la bibliothèque a pu, dans le cadre des 48 heures BD, proposer un atelier d'illustration, animé avec beaucoup d'humour et de gentillesse par Miguel DIAZ VIZOSO lui-même.

En présence de Monsieur le Maire et de Madame MATUSZAK Adjointe à la Culture, il a révélé les petits « secrets de fabrication » d'un Schtroumpf sous les yeux ébahis des petits et ceux encore pleins d'enfance des plus grands. Puis, secondé par Valérie DEVANNEAUX et Ingrid la bibliothécaire, il a conseillé les nombreux enfants inscrits à l'atelier lors de la réalisation de leur propre Schtroumpf.



# UN PEU DE DÉTENTE

## Mots croisés



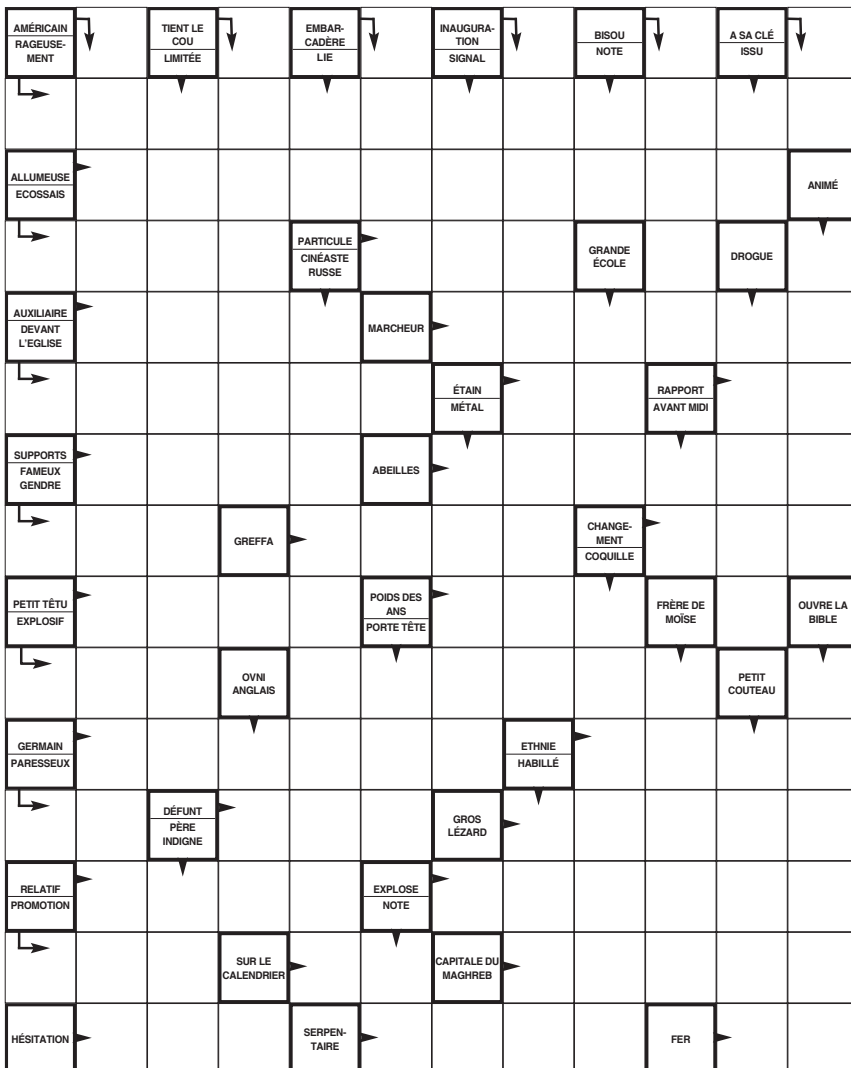
### Horizontalement

- I. Une façon de valoriser nos ordures ménagères.
- II. Elles prolifèrent sur les bords des mers pollués.
- III. Fîmes un choix. Mention sur le bulletin.
- IV. Jolie fleur. Allongea.
- V. Avec un bon environnement et une bonne alimentation, elle ne peut qu'être bonne. Place de marché.
- VI. Une direction sur la rose des vents. Un réacteur français en Provence, qui étudie la fusion nucléaire. 3<sup>ème</sup> personne.
- VII. Becquerel, en abrégé. Grande école.
- VIII. Biologiques.
- IX. Outil tranchant. Il a percé les mystères de Paris.
- X. Infinitif. Plaçons.

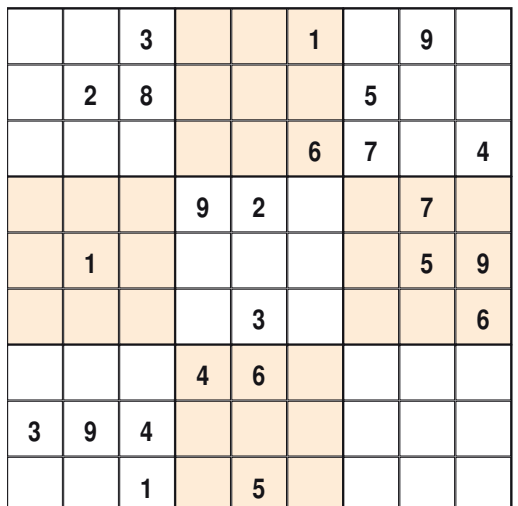
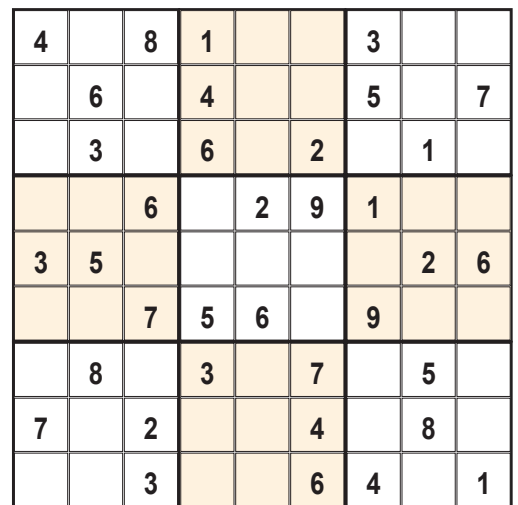
### Verticalement

1. Phénomène économique, pas toujours compatible avec l'environnement.
2. Pirogue à balancier. Un bien collectif précieux, désormais protégé par la loi.
3. Début de journée. Diplôme.
4. Des matières qui mettent des siècles à se biodégrader.
5. Produits pas très bio. Conjonction. Musique du Maghreb.
6. Transpiration. Bouleverse.
7. Mettre à l'épreuve.
8. Bat le roi. L'Italie sur le web. Une société qui vend du pétrole, mais pour encore combien de temps ?
9. Une alternative durable à la voiture. Nombre premier.
10. Produits en masse par notre société de consommation, il faut s'efforcer de les réduire. Paraitront.

## Mots fléchés



## Sudoku





# ÇA S'EST PASSÉ À SOMAIN !

## mars 2023 Assemblées générales des associations



### Assemblée générale du Tai-Chi-Chuan

Monsieur Christian TOSOLINI, adjoint aux sports, était présent à l'assemblée générale du Tai-Chi-Chuan qui réalisait un renouvellement de bureau.



### Assemblée générale du club de badminton

Madame Marlène MORTUAIRE, adjointe à la jeunesse et monsieur Christian TOSOLINI, adjoint aux sports, ont participé à l'assemblée générale instituant le premier bureau du tout nouveau club de badminton Somain-Fenain.



## 25 mars Exposition CEAS

L'association Centre d'Etudes Artistiques Somainois (CEAS) New Arts Studio organisait une exposition de peinture sur le thème des sentiments, salle Albert Camus. La municipalité et les élus présents remercient et félicitent madame Mélissa VON WALLENSTEIN, présidente de l'association, qui organise chaque année cet événement culturel, artistique et populaire.



## 20 au 25 mars Semaine de la parentalité

L'objectif de la semaine de la parentalité donne l'occasion aux lieux d'accueil de la petite enfance de s'animer et d'ouvrir leurs portes. Une semaine où, partout sur le territoire, les professionnels accueillent les parents avec leurs enfants, où les parents passent du temps chez l'assistante maternelle ou à la crèche. Une semaine riche en bons conseils et en belles rencontres.



## 1<sup>er</sup> avril Rencontre avec les A.S.V.P.

Le samedi 1<sup>er</sup> avril un café citoyen a été organisé dans les locaux de l'espace jeunesse entre les jeunes et les A.S.V.P. sous forme de débat.

Cette rencontre a permis aux jeunes de poser leurs questions sur le rôle des A.S.V.P. dans notre ville, mais aussi d'expliquer leurs différentes missions. Ces échanges ont permis à nos jeunes de prendre conscience que malgré l'uniforme, le rôle d'un A.S.V.P. ne réside pas dans la répression mais plutôt dans la médiation afin d'assurer la tranquillité publique.



## 1<sup>er</sup> avril Concert de printemps de La Muse

Madame Lydie MATUSZAK adjointe à la culture était présente le samedi 1<sup>er</sup> avril au théâtre municipal Gérard Philippe à Somain lors du concert de printemps annuel de l'Orchestre d'harmonie de La Muse ! Un concert qui a accueilli en première partie l'Orchestre d'Accordéons de Paris.



## 1<sup>er</sup> avril École de Musique Municipale

L'audition de la classe de trombone de l'École municipale de musique de Somain sur le thème « les musiques de film » a eu lieu le samedi 1<sup>er</sup> avril à Pecquencourt avec la participation des élèves de Somain, Pecquencourt, Trith-Saint-Léger, Denain et Ostricourt. Ils ont interprété des extraits de musique de film (Jurassic Park, Obi-Wan Kenobi, Rebelle, Vaiana, Retour vers le futur, Avengers...) Félicitations à M. GONTHIER professeur à l'école municipale de musique de Somain pour les arrangements.



# ÇA S'EST PASSÉ À SOMAIN !



## 2 avril Somain c'est géant ! 2<sup>ème</sup> édition

Le 2 avril s'est organisée la deuxième édition de «Somain c'est Géant!». En présence des élus, le Comité Jean le Messager a organisé une grande parade avec de nombreux géants du territoire et une fanfare énergique. Félicitations au comité que l'on retrouvera avec leur géant Jean le Messager lors du carnaval de la ville le jeudi 18 mai.



## 8 au 10 avril Enduro Solidaire du Gardon Somainois



## 8 avril Pâques à Somain

Les familles somainoises ont pu découvrir la «nouvelle» rue Suzanne Lanoy à l'occasion des festivités de Pâques. De nombreuses activités étaient au programme : des jeux anciens, un atelier de fabrication de sujets en chocolat, des déambulations de mascottes, des distributions de friandises... L'événement a rencontré un franc succès au regard des nombreuses familles présentes !



En présence de monsieur le Maire et des élus de la majorité, le Gardon Somainois a organisé son enduro solidaire de pêche dont l'ensemble des profits ont été reversés à l'association Orphéopolis, les orphelins de la police. Au total, 2177,54€ ont été remis par l'association des pêcheurs au grand cœur. Félicitations au président François LOUBERT et à l'ensemble des bénévoles pour cette grande manifestation sportive et solidaire.



## 2 au 17 avril Festivités de la rue Wilson

Cette année encore les Amis de la rue Wilson ont organisé des festivités avec un grand succès populaire dans le quartier des Cheminots.

Au programme tout d'abord le grand prix Kléber DEFONTAINE le 2 avril où monsieur Marc DURANT, premier adjoint, et monsieur Christian TOSOLINI, adjoints aux sports, ont récompensé les valeureux participants.

Le 9 avril les élus et les membres du comité des fêtes ont déposé une gerbe de fleurs en hommage aux cheminots somainois tombés durant la guerre 14-18.

Durant toute cette période de festivité, une fête foraine et une grande brocante ont été organisées par le comité des fêtes. Encore félicitations au comité pour son travail d'organisation qui met beaucoup de joie et de fête dans l'ensemble du quartier des Cheminots.





# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN

Le Terrier Productions  
présente :

# les gens Ferrat

## en concert

Jean Ferrat magnifiquement revisité

**MERCREDI 17 MAI**  
**À 20H30**

Théâtre municipal

Gérard Philipe

à SOMAIN (59)

**Tarif : 7€**



Illustration : 14/19/91 © Charles Sarrazin / Pierre Cochard / photo : Pierre Le Masson



Renseignements et réservations au Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller  
rue de Salernes, 59490 Somain - 03 27 86 71 73



Théâtre Municipal  
Gérard Philipe  
Place Victor Brachelet  
59490 Somain



Retrouvez toutes les  
informations sur  
[ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)





# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN



L'association les Pousse-Cailloux vous invite à user vos semelles sur les plus belles routes et les plus beaux sentiers des environs. Ambiance conviviale et bol d'air frais assurés !

## CALENDRIER DE MARCHES

### MAI

**LE 7 - LEWARDE**, départ à 9h du Centre Historique Minier, 10 km.

**LE 14 - HAMEL**, départ à 9h du parking de l'église 9 ou 13 km, (2,50€) Douai Marche.

**LE 21 - VENDEGIES/ECAILLON**, départ 9h de la salle communale, 10 km.

**LE 28 - SOMAIN**, départ 9h du CASCAL, 9km.

### Pour plus de renseignements, contactez :

M. Alain OBER au 03 27 86 83 88

M. Michel DENEUVILLERS au 06 72 15 93 60



## Somain Rando & Marche Nordique

Les sorties se font les :

**Mardis 9h30** **Vendredis 9h** **Dimanches 9h**

**C'est un vrai plaisir de pratiquer cette activité en pleine nature avec un esprit chaleureux et tourné vers le partage.**

Pour plus de renseignements, contactez :  
M. David LEFEVRE, Tél. 07 81 48 12 74 (après 17h)  
Mme Jeannine DELBECQ, Tél. 06 86 69 39 84  
somainrando490@gmail.com

sites.google.com/site/somainrandoetmarchenordique  
Facebook : somainrandoetmarchenordique

VILLE DE SOMAIN

# DEVENEZ AMBASSADEUR SANTÉ

**Vous souhaitez informer,  
accompagner les personnes de votre quartier  
et leur donner envie de prendre soin de leur santé ?**

**Alors nous vous donnons rendez-vous  
au Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller  
rue de Salernes à SOMAIN ☎ 03 27 86 71 73**

Centre Socio-Culturel  
Municipal Adolphe Largiller  
Rue de Salernes  
59490 - SOMAIN



LES AMIS DU VIEUX SOMAIN

## CONFÉRENCE PUBLIQUE

Organisée par «Les Amis du vieux Somain»  
en collaboration avec la Municipalité.

# COUTICHES EN 1939-1945 SOUS L'OCCUPATION

**MARDI 16 MAI À 18H**  
SALLE DES AMIS DU VIEUX SOMAIN  
rue pasteur, école Marie Curie

**THÈME**  
**Coutiches, 1939-1945 :  
la vie des Coutichois au village,  
aux armées et en Allemagne.**  
Par Monsieur Stéphane TRELA

**ENTRÉE GRATUITE**

Salle des Amis du vieux  
Somain, école Marie Curie  
Rue Pasteur

Les Amis du Vieux Somain





# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN

PLACE JULES GUESDE



# La brocante

des jeunes "André Molin"

de Villers-Campeau

AVEC LE GROUPE DE MUSIQUE «Les Trolls»



# Le 14 mai 2023

Braderie des enfants  
de 8h à 13h  
place Jules Guesde

Gratuit

Enfants habitant à Somain, jusque 15 ans inclus.  
Événement organisé par le Comité des fêtes de Villers-Campeau.

Inscription en mairie jusqu'au 5 mai

Place Jules Guesde  
Somain 59490



Retrouvez toutes les  
informations sur  
[ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)



# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN

L'ESCAP' avec l'aide de la Municipalité vous propose

## EXPOSITION

« ARTS SOMAINOIS » DE L'ESCAP'

INVITÉ D'HONNEUR  
**Christian DUHEM**  
ARTISTE ESCAUDINOIS

**6 ET 7 MAI**  
10H À 12H - 15H À 18H

CENTRE CULTUREL MUNICIPAL  
**ALBERT CAMUS**  
Place Victor Brachelet à SOMAIN

**VERNISSAGE**  
Samedi 6 mai à 11h

@lescapsomain  
L'Escap De Somain

En hommage à M. Bernard AVEZ

Centre Culturel Municipal Albert Camus  
Place Victor Brachelet

lescapsomain.fr

## EXPOSITION «ARTS SOMAINOIS» LE 6 ET 7 MAI SOMAIN - CENTRE CULTUREL MUNICIPAL ALBERT CAMUS

L'Escap' avec l'aide de la municipalité vous propose une exposition de l'atelier «Arts somainois» avec en invité d'honneur Christian DUHEM artiste escaudinois. Vernissage le samedi 6 mai à 11h.

■ Horaires : 10h - 12h / 15h - 18h  
Centre Culturel Municipal Albert Camus Place Victor Brachelet à Somain.

lescapsomain.fr

POLE MID DIGITAL & CREATIVE SCHOOL

UFA LA PROVIDENCE

THÉÂTRE VISUEL

## WE COULD BE HEROES

D'APRÈS PLATONOV D'ANTON TCHEKHOV  
MISE EN SCÈNE DE BERTRAND CROIZILLE

SAMEDI 13 MAI 19H30  
DIMANCHE 14 MAI 15H30

THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE DE SOMAIN

'QUI EST PLATONOV ? UN HÉROS ?  
L'EXPRESSION LA PLUS PARFAITE DE L'INCERTITUDE DE NOTRE ÉPOQUE'

WE'RE NOTHING, AND NOTHING WILL HELP US  
MAYBE WE'RE LYING, THEN YOU BETTER NOT STAY  
BUT WE COULD BE SAFER, JUST FOR ONE DAY

AVEC LE SOUTIEN DE LA MUNICIPALITÉ DE SOMAIN

NEKOS - DAVID BOWIE

## «WE COULD BE HEROES» THÉÂTRE VISUEL SAMEDI 13 MAI À 19H30 ET DIMANCHE 14 MAI À 15H30

SOMAIN - THÉÂTRE MUNICIPAL GÉRARD PHILIPPE

L'Escap' avec le soutien de la Municipalité organise un théâtre visuel «We could be heroes» d'après Platanov d'Anton TCHEKHOV, mise en scène de Bertrand CROIZILLE.

■ Renseignements sur [lescapsomain.fr](http://lescapsomain.fr).

VILLE DE SOMAIN

ACCUEIL MUNICIPAL DE LOISIRS ÉTÉ 2023

Active & Sportive

20 JOURS DE LOISIRS

En route pour les JEUX OLYMPIQUES

JUILLET : Du lundi 10 au vendredi 28 juillet  
AOÛT : Du 31 juillet au vendredi 18 août

Inscriptions du 15 mars au 27 mai.  
Inscription à la semaine toute la journée.

Renseignements auprès de la coordination de l'axe Loisirs et Éducation au Centre Socio-Culturel Municipal ou au 03 27 86 71 73

Horaires de l'Accueil de Loisirs  
- Du 9h à 12h et/ou de 14h à 17h  
- Du de 9h à 17h (un service de restauration est prévu)

Mise en place d'un service de garderie du lundi au vendredi le matin de 7h à 8h et de 8h à 9h et l'après-midi de 17h à 18h.

Tarif : selon quotient familial.

Un service de ramassage bus sera mis en place si besoin.

Centre Socio-Culturel Municipal A. Lagiller  
Rue de Salennes SOMAIN

anct  
Nord  
Somain

## ACCUEIL MUNICIPAL DE LOISIRS ÉTÉ 2023 INSCRIPTIONS JUSQU'AU 27 MAI SOMAIN - CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

L'accueil municipal de loisirs pour l'été 2023 est placé sous le thème des jeux olympiques.

- **Juillet** : du lundi 10 au vendredi 28 juillet
- **Août** : du 31 juillet au vendredi 18 août.

■ Inscriptions : du 15 mars au 27 mai. Renseignements auprès de la coordination de l'axe Loisirs et Éducation au Centre Socio-Culturel Municipal 03 27 86 71 73.

VILLE DE SOMAIN

## Marché aux fleurs

SOMAIN

JEUDI 18 MAI de 8h à 13h Place Jean Jaurès

Monsieur le Maire Julien QUENNESSON et la Municipalité vous invitent au Marché aux fleurs.

Marché aux fleurs  
Rue de Salennes SOMAIN

ville-somain.fr

## MARCHÉ AUX FLEURS LE 18 MAI DE 8H À 13H, SOMAIN - PLACE JEAN JAURÈS

Monsieur le Maire Julien QUENNESSON et la Municipalité vous invitent au Marché aux fleurs le jeudi 18 mai de 8h à 13h sur la place Jean Jaurès.

## CONFÉRENCE AUSCHITZ ET BUCHENWALD 6 MAI DE 13H30 À 15H30 ET 17 JUIN DE 14H À 16H SOMAIN - CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

Dans le cadre du projet de devoir de mémoire une conférence Auschwitz et Buchenwald «l'impossible oubli» est organisée au Centre Socio-Culturel Municipal.

■ Plus d'informations au 03 27 86 71 73

CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

CONFÉRENCES  
Dans le cadre du projet de devoir de mémoire  
Auschwitz et Buchenwald

## Auschwitz et Buchenwald

L'impossible oubli

Samedi 6 mai de 13h30 à 15h30 & Samedi 17 juin de 14h à 16h

Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Lagiller

Centre Socio-Culturel Municipal A. Lagiller  
Rue de Salennes SOMAIN

Nord  
Somain



# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN

« Le local et la qualité  
pour tous les budgets »

28  
MAI

Nos prochains  
rendez-vous  
Tous les 4<sup>ème</sup> dimanche du mois

25 juin

# Marché des artisans et producteurs

**PLACE JEAN JAURÈS À SOMAIN  
DE 9H À 13H**

Produits locaux de saison

Créations artisanales

DE NOUVEAUX  
PRODUCTEURS !

**Marché des artisans  
et producteurs**  
Place Jean Jaurès  
59490 - SOMAIN

Somain  
Ville de  de ville



Retrouvez toutes les  
informations sur  
[ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)





# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN

**Monsieur le Maire  
Julien QUENNESSON  
et la Municipalité  
vous proposent...**

## TANDEM

Scène nationale Arras Douai



**« ICI ET LÀ »  
DE KATERINI ANTONAKAKI  
- THÉÂTRE D'OBJET, VIDÉO  
LUNDI 15 MAI À 18H  
SOMAIN - CASCAL**

L'histoire sans mots d'une maison traversée par les quatre saisons. Un poème visuel et musical imaginé par l'artiste grecque Katerini Antonakaki, pour nous emmener ailleurs et inviter à la rêverie dès le plus jeune âge.

Il n'y a pas vraiment d'histoire dans Ici et Là, petit laboratoire d'objets, d'images et de sons pour un nombre restreint de spectateurs. Le spectacle convie les spectateurs et spectatrices à une traversée sensible des saisons à travers le paysage mobile d'une maison ouverte à tous les vents de l'imaginaire.

■ Tout public à partir de 3 ans/ Durée : 45 min  
Tarif unique : 5€ / Lundi 15 mai à 18h, CASCAL.

Réservations au 03 27 86 93 06 ou par courriel  
evenementiel@ville-somain.fr



**SPECTACLE  
«LE LIVRE MAGIQUE»  
POUR LA FÊTE  
DES MÈRES  
LE 3 JUIN À 15H  
SOMAIN - THÉÂTRE  
MUNICIPAL GÉRARD  
PHILIPPE**

Le spectacle «Le Livre Magique» est un conte musical chanté et dansé en direct sur des chansons de Disney et actuelles avec une grande participation des enfants. Dans une ambiance exceptionnelle retrouvez la princesse Malia qui se retrouve coincée dans le livre magique et doit être délivrée à temps. Participation des enfants par des concours de chant, danse, jeux, gags, des cadeaux sont à gagner...

Des mascottes et autres super héros tout au long du spectacle.

■ **Inscriptions pour le spectacle «Le Livre Magique» au service «Culture, Mémoire et Fesivités» du 2 au 31 mai aux horaires d'ouverture de la Mairie.**

**CONDITIONS :**

Avoir un enfant jusque 13 ans inclus sous présentation de la carte d'identité, le livret de famille et un justificatif de domicile.

COLLÈGE VICTOR HUGO

**15 MAI  
DE 17H30 À 20H  
AU COLLÈGE  
VICTOR HUGO  
(SOMAIN)**

### Forum sur les particularités éducatives

Pouvoir apprendre et étudier sans fausses notes...

Rencontre avec des professionnels de l'éducation nationale

Rencontre avec des professionnels de la santé

Rencontre avec des parents

Pour un parcours sans fausses notes

Des accompagnements adaptés et individualisés

Des témoignages, des échanges

Collège Victor Hugo  
Rue de Luchon,  
59490 Somain

Théâtre Municipal Gérard Philippe  
Rue Victor Bachevalier,  
59490 Somain

PHENIX SCHOOL  
127 av. Luchon

ASSOCIATION HELP BYS & CIE  
Luchon 59490 Somain

**FORUM SUR LES PARTICULARITÉS ÉDUCATIVES  
LE 15 MAI  
DE 17H30 À 20H  
SOMAIN - COLLÈGE  
VICTOR HUGO**

Pouvoir apprendre et étudier sans fausses notes...

Rencontre avec des professionnels de l'éducation nationale et de la santé et des parents, témoignages et échanges, des accompagnements adaptés et individualisés.

■ Collège Victor Hugo rue Luchon à Somain.

THÉÂTRE MUNICIPAL GÉRARD PHILIPPE

PHENIX SCHOOL  
127 av. Luchon

Avec l'aide de la municipalité, présente...

## Gala 2023

au Théâtre Municipal  
Gérard Philippe

Samedi 27 mai - 19h  
Dimanche 28 mai - 15h

Tarifs :  
7€ un jour  
12€ les 2 jours  
Moins de 10 ans :  
6€ un jour  
10€ les 2 jours  
Gratuit moins de 3 ans

Buvette et petite restauration sur place

Vente de places numérotées mardi 9 mai de 18h30 à 22h au Prieuré de Beaurepaire 1<sup>er</sup> étage et le jour du spectacle au théâtre.

Théâtre Municipal Gérard Philippe  
Rue Victor Bachevalier,  
59490 Somain

PHENIX SCHOOL  
127 av. Luchon

ville Somain

Phenix School  
phenix.school@outlook.fr

**GALA PHENIX SCHOOL  
LE 27 MAI À 19H  
ET LE 28 MAI À 15H  
SOMAIN - THÉÂTRE  
MUNICIPAL GÉRARD  
PHILIPPE**

La Phenix School organise son Gala de danse.

■ Tarif : 7€ un jour, 12€ les 2 jours -10 ans : 6€ un jour, 10€ les deux jours 5€.

Buvette et petite restauration sur place.

Vente de place mardi 9 mai de 18h30 à 22h au Prieuré de Beaurepaire (1<sup>er</sup> étage) et le jour du spectacle au théâtre.

Retrouvez toutes les informations sur  
**ville-somain.fr**





# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN

SALLE DES SPORTS ROGER SALENGRO

# Goûter des Aînés

## VENDREDI 2 JUIN

à partir de 14h



Au programme : Accueil par Monsieur le Maire et les Élus.  
Animation musicale par l'Orchestre « Quatuor Sébastien » avec tartes, friandises et sandwiches.

Les personnes âgées de 65 ans et plus peuvent s'inscrire en Mairie,  
service « Culture, Mémoire et Festivités », du 2 au 31 Mai  
(carte d'identité + justificatif de domicile)  
aux horaires d'ouverture de la Mairie.

**Service Bus !**

**CONDITION  
AVOIR 65 ANS ET PLUS**

**SALLE DES SPORTS  
ROGER SALENGRO**  
Rue Fernand  
59490 Somain



Retrouvez toutes les  
informations sur  
**ville-somain.fr**





# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN

VILLE DE SOMAIN

**LA FÊTE DU JEU 2023**

Organisée par la Ludothèque Municipale

**SAM. 3 JUIN DE 14H À 18H**

CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL ADOLPHE LARGILLIER  
Rue de Salmes - SOMAIN

De nombreuses animations :

- Jeux d'estaminet et surdimensionnés, maquillage, jeux de construction, baby-foot, jeux gonflables, archery tag, parcours moteur et sensoriel, jeux de cartes, Escape Game, ... et bien d'autres

ENTRÉE GRATUITE  
payante sur place.  
+ d'infos : 03 27 08 82 26

Centre Socio-Culturel Adolphe A. Largillier  
Rue de Salmes - SOMAIN

REPERTE Nord

LES le Pire

Ville de Somain

## LA FÊTE DU JEU LE 3 JUIN DE 14H À 18H SOMAIN - CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

La Ludothèque Municipale organise le samedi 3 juin de 14h à 18h la Fête du Jeu, de nombreuses animations sont prévues (Jeux d'Estaminet et surdimensionnés, maquillage, jeux de construction, baby-foot, jeux gonflables, archery tag, jeux de cartes, Escape Game, ...et bien d'autres.

■ Entrée gratuite - Petite restauration payante sur place.  
Plus d'informations au 03 27 08 82 26

L'Escap' avec le concours de la Municipalité vous propose

**PEINTRES Dans la rue**

Par l'atelier «Arts somainois» de l'Escap'

Judi 8 juin de 10h à 17h  
Place Jean Jaurès à Somain  
(ou à l'Escap' 14 rue Pasteur en cas pluie)

Au programme :

Échanges sur la peinture et sur les différents modes d'expression. L'atelier Arts Somainois se fera un plaisir de répondre à vos interrogations.

PL Jean Jaurès 59400 SOMAIN

l'Escap'

Ville de Somain

Retrouvez toutes les informations sur [www.lescap.fr](http://www.lescap.fr)

## PEINTRES DANS LA RUE LE 8 JUIN DE 10H À 17H SOMAIN - PLACE JEAN JAURÈS

L'atelier «Arts somainois» de l'Escap' organise une exposition en extérieur. Échanges sur la peinture et et sur les différents modes d'expression. L'atelier Arts Somainois se fera un plaisir de réondre à vos interrogations.

■ En cas de pluie l'exposition se déroulera à l'Escap' 14 rue Pasteur.

## SOIRÉE MÉCHOUI LE 10 JUIN À 19H SOMAIN - SALLE MUNICIPALE HENRI MARTEL

La Boule Champenoise organise une soirée Méchoui, animée par Cédric H Sonorisation.

■ Tarifs : 32€ adultes, menu enfant 14€ (jusqu'à 12 ans).

Inscriptions au local 31 route de Douai à Somain les vendredis de 17h30 à 19h30, samedis de 14h à 20h et dimanches de 11h30 à 13h, jusqu'au 28/05/2023.

Pour tous renseignements contacter M. Rudy FLAMENT au 06 61 39 55 15

## GALA DE DANSE LS TWIRL' LE 24 JUIN À 13H30 SOMAIN - COMPLEXE SPORTIF MUNICIPAL ROGER SALENGRO

LS Twirl' organise son gala de danse sur le thème de Disney.

■ Tarifs : 15€ pour les plus de 15 ans, 4€ pour les 3 à 14 ans et gratuit pour les moins de 3 ans. Buvette et petite restauration sur place.

THÉÂTRE MUNICIPAL GÉRARD PHILIPPE

Présenté par les élèves de l'école de danse Oxygène Studio dirigée par Claire BAUDOU-MACHITZKE

**Oxygène Studio**  
Musique

Théâtre Municipal Gérard Philippe à Somain

Ven. 9 juin à 20h | Sam. 10 juin à 20h | Dim. 11 juin à 15h

Tarifs : 10€/adultes, 8€/18 ans - Buvette et petite restauration sur place (Ouverture des portes 30 minutes avant)

Le Studio Oxygène vous présente un gala de danse-théâtre consacré à la municipalité de Somain et de la Commission Inter-Municipale de la Culture.

Théâtre municipal Gérard Philippe  
F. Victor Brachelet  
59400 Somain

OXYGÈNE STUDIO

Ville de Somain

Retrouvez toutes les informations sur [www.oxygenestudio.fr](http://www.oxygenestudio.fr)

## GALA DE DANSE OXYGÈNE STUDIO LE 9 JUIN À 19H, LE 10 JUIN À 20H ET LE 11 JUIN À 15H SOMAIN - THÉÂTRE MUNICIPAL GÉRARD PHILIPPE

L'école de danse Oxygène Studio organise son gala de danse sous le thème de la musique.

■ Tarifs : 10€ adultes, 8€ pour les moins de 18 ans. Buvette et petite restauration sur place. (Ouverture des portes 30 minutes avant).

LA BOULE CHAMPENOISE

**Soirée Méchoui**

Samedi 10 juin 2023 à 19h

Animée par Cédric H Sonorisation

Organisée par La Boule Champenoise à la Salle Municipale Henri Martel - SOMAIN (Face au stade de football de De Sessevalle)

Adultes	Enfants (jusqu'à 12 ans)
Méchoui (sopress - pilons de poulet - sauce douce) Saucis Harissa / Ail / Thym	Saucisse de volaille
Pommes de terre rissolées et ses légumes du soleil	Pommes de terre rissolées et ses légumes du soleil
Trou Normand (violet citron - miel)	Sorbet citron
Assiette 3 fromages - salade - fruits	Fromage - salade - fruits
Pâtisserie du Forestel (2 chocolats / spéculos / crème anglaise)	Pâtisserie du Forestel (2 chocolats / spéculos / crème anglaise)
32 €	14 €

Inscriptions au local jusqu'au 28/05/2023  
31 route de Douai - SOMAIN  
Les Vendredis de 17h30 à 19h30 / Samedis de 14h à 20h et dimanches de 11h30 à 13h

Pour tous renseignements contacter M. Rudy FLAMENT 06 61 39 55 15

Salle Municipale Henri Martel  
Rue de Salmes - SOMAIN

Ville de Somain

Retrouvez toutes les informations sur [ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)

LS TWIRL' SOMAIN

2023  
GALA DE DANSE

**LS TWIRL'**

THÈME : Disney

SAMEDI 24 JUIN 2023 À 13H30  
Complexe Sportif Municipal Roger Salengro

Programme :

- Cérémonie d'ouverture à 14h10
- 5 danses
- Une phase de 10-15 minutes avec petite animation
- 5 danses
- Pause de 10-15 minutes
- Le final
- Cérémonie de fermeture 17h

Tarifs :  
Gratuit pour les moins de 3 ans  
3/14 ans : 4€  
15 ans et plus : 9€

Merci à vous pour votre soutien  
VENEZ NOMBREUX

Complexe Sportif Municipal Roger Salengro  
Rue Ferdinand - SOMAIN

Ville de Somain

Retrouvez toutes les informations sur [ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)



# RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES



## Aroma Essentia L'aromathérapie adaptée à tous

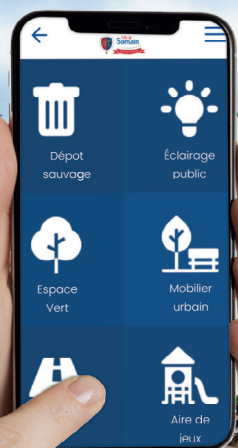
**Madame Djamila FERATHIA** vous accueille dans son cabinet d'aromathérapie "**Aroma Essentia**" au 51 rue Alexandre Bisiaux à Somain.

Grâce à ses nombreuses certifications, madame Djamila FERATHIA propose une multitude de prestations bien-être, tels que des massages thérapeutiques, de la réflexologie plantaire ou encore des ateliers d'apprentissage de création de produits cosmétiques entièrement biologiques.

*"Chez Aroma Essentia vous ferez la connaissance du pouvoir des plantes et de leurs bienfaits sur notre corps.*

*Avec Djam' vous passerez un instant inoubliable et vous bénéficierez des meilleurs conseils d'aromathérapie sur notre territoire : ne cherchez pas plus loin, c'est à Somain !"*

## Une application pour signaler les soucis



**Grâce à cette application, vous pouvez signaler les petits tracas rencontrés dans la ville aux services municipaux.**

De plus, elle vous permet de géolocaliser  et photographier  la situation.

L'application de la ville est téléchargeable sur l'Android Store ou l'Apple Store depuis votre smartphone.



un trou dans la chaussée, un dépôt sauvage d'ordures, ou une branche d'arbre tombée au sol...





# RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES

**POUR VIVRE ENSEMBLE,  
POUR LE RESPECT DE CHACUN,  
ROULEZ DANS LE RESPECT  
DES VITESSES AUTORISÉES !**

“ APPELONS À LA BIENVEILLANCE ET À LA PROTECTION DES USAGERS DE LA ROUTE ET PIÉTONS VULNÉRABLES ENFANTS, PERSONNES ÂGÉES... ”

“ UNE ALLURE MODÉRÉE PARTICIPE À L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE L'AIR ! ”

“ NUISANCES SONORES, RISQUES D'ACCIDENTS MORTELS, DÉGRADATION DE LA QUALITÉ DE L'AIR... : LES EXCÈS DE VITESSE TUENT LE BIEN-ÊTRE DES SOMAINOIS. ”

Retrouvez toutes les informations sur [ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)



## ÉLUS INCIVILITÉS DE L'ANNÉE !



**2** Dépôts sauvages

**1** Déjections canines

**3** Mégots

POUR GARANTIR LA QUALITÉ DE NOTRE CADRE DE VIE, LA PROPRETÉ DE NOS RUES EST L'AFFAIRE DE TOUS.



## Piscine Municipale

Rue Fernand

SÉANCES PUBLIQUES  LUN. 10H15 / 11H45 ET 18H/19H  
MAR. 18H/20H • VEN. 18H/20H  
SAM. 10H/11H • DIM. 9H/11H45

Séances sur réservation :

**AQUA-SPORT** **AQUA-BIKE** **LIBERTY-BIKE**

**AQUATRADING** **AQUAJOGGING**

**AQUARÉCRÉ** **JARDIN AQUATIQUE**  
De 3 à 8 ans

**COURS ENFANTS** **COURS ADULTES**  
Par cycle

**ÉCOLE DE NATATION**

Plus de renseignements au 03 27 86 03 12 ou sur [ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)




**TERRITOIRE BIO ENGAGÉ**

**Retrouvez l'ensemble des menus pour les écoles maternelles et élémentaires publiques :**

Désiré Chevaillier, Henri Barbusse, Paul Bert, Paul Eluard, Anselme Lesage, Elsa Triolet, Marie Curie et Louis Aragon

sur le site de la ville : [ville-somain.fr/menus-restauration-scolaire/](http://ville-somain.fr/menus-restauration-scolaire/)





# RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES

À PARTIR DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2023

**TOUS les EMBALLAGES  
et les PAPIERS se trient  
EN VRAC dans le bac de tri**

Non emboîtés et bien vidés



## Tous les emballages en métal

Petits aluminiums,  
bouchons, capsules,  
couvercles, blisters  
de médicaments...



Boîtes, conserves,  
aérosols non dangereux,  
canettes...



## Tous les emballages en plastique

Pots, boîtes,  
barquettes...



Sacs et films  
plastiques



Flacons, bidons, bouteilles, tubes



## Tous les emballages en carton

Briques



Cartonnettes

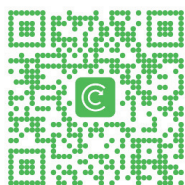


Boîtes



## Tous les papiers

Journaux, magazines,  
catalogues, livres, cahiers,  
enveloppes, courriers...



**À JETER ?  
À RECYCLER ?**

POUR TOUT SAVOIR, TÉLÉCHARGEZ

**L'APPLI GUIDE DU TRI**

Disponible sur  
App Store

DISPONIBLE SUR  
Google play

Windows  
Phone

[www.coeurdostrevent.fr](http://www.coeurdostrevent.fr)

N° Vert 0 800 585 854

(appel gratuit)



**Cœur** Communauté  
de Communes  
**d'Ostrevent**

# RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES



Agence d'Information sur le Logement du Nord et du Pas-de-Calais

## PERMANENCES ADIL À LA MAISON DES PROJETS

L'Agence d'information sur le logement (ADIL) tiendra ses permanences à la Maison des Projets à Somain le deuxième lundi après-midi de **chaque mois de 14h à 17h.**

## LE PLANNING

8 mai	12 juin
-------	---------

Ces permanences permettent à l'usager de mieux connaître ses droits, ses obligations et les solutions adaptées au cas par cas. Une équipe de juriste assurera ces missions de renseignement.



## PERMANENCE CNL 59

La permanence aura lieu à Somain le 24 mai de 9h à 12h à la Bourse du Travail.

**SÉCURITÉ ROUTIÈRE**  
VIVRE, ENSEMBLE.

### ÉQUIPEMENTS À TROTINETTE ÉLECTRIQUE

**OBLIGATOIRES**  
**RECOMMANDÉS**

VÊTEMENT RÉFLÉCHISSANT OBLIGATOIRE LA NUIT OU SI LA VISIBILITÉ EST RÉDUITE, RECOMMANDÉ LE RESTE DU TEMPS

**1** PERSONNE  
**-12** ANS MINIMUM

CASQUE AUDIO INTERDIT  
TROTTOIRS INTERDITS

VITESSE DU VÉHICULE LIMITÉE À 25 KM/H (PAR CONSTRUCTION OU PAR BRIDAGE)

FEUX DE POSITION AVANT ET ARRIÈRE

CASQUE

AVERTISSEUR SONORE

SYSTÈME DE FREINAGE

CATADIOPRES ARRIÈRE ET LATÉRAUX

### LES SANCTIONS

L'usager s'expose à trois types de sanctions s'il ne respecte pas les règles imposées à l'utilisation de la trottinette électrique :

- non-respect des règles de circulation : amende de 2<sup>e</sup> classe (35 euros);
- circulation sur le trottoir non autorisée : amende de 4<sup>e</sup> classe (135 euros);
- vitesse de plus de 25 km/h : amende de 5<sup>e</sup> classe (1 500 euros).



Une mutuelle proche de vous

## MUT'VILLAGE PERMANENCES

Mutuelle, La Mutuelle Familiale vous présente une gamme de prestations santé au tarif maîtrisé pour tous les habitants d'une même commune.

N'hésitez pas à venir comparer, ces permanences sont sans engagement !

NOUVEAU !

# TOUS LES JOURS

Permanences sur rendez-vous

**SOMAIN**  
Maison des projets

- 4** bonnes raisons de choisir Mutuelle :
- Pas d'exclusion d'âge
  - Pas de questionnaire médical
  - Pas d'évolution du tarif après 50 ans
  - Une assistance vie quotidienne



- Des agences de proximité
- Des permanences animées par un(e) conseiller(ère) dans votre commune
- Un reste à charge zéro pour certains équipements (dentaire, optique, auditif)
- L'accès à la téléconsultation

La Mutuelle engagée pour votre santé

Renseignements et prise de rendez-vous :

Bureau d'accueil mutualiste Somain  
02 54 56 41 41 | bureau.somain@mutuale.fr

Découvrez notre offre Mut'Village sur [www.mutuale.fr](http://www.mutuale.fr) et obtenez votre devis en 2 minutes



# Krys

Vous allez vous aimer

## OPTIQUE PETILLON

58 rue Suzanne Lanoy ( Près de la gare )  
59 490 Somain Tél : 03 27 86 56 64  
somain-ruelanoy@krys.com





# RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES

UN LITIGE ENTRE VOISINS ?

UN PROBLÈME ENTRE PROPRIÉTAIRE ET LOCATAIRE ?

## PENSEZ AU CONCILIATEUR DE JUSTICE



Conception et impression : Service Communication de la Ville de Somain

**POUR LA PLUPART DES SOUCIS D'ORDRE PRIVÉ,  
LA COMMUNE N'EST PAS COMPÉTENTE.  
NÉANMOINS, NOUS AVONS SOLlicitÉ LA PRÉSENCE  
D'UN CONCILIATEUR DE JUSTICE,  
QUI POURRA RÉPONDRE À VOS QUESTIONS.**

**IL TIENT DES PERMANENCES  
SUR RENDEZ-VOUS.**

**AFIN D'EXPLIQUER VOTRE PROBLÈME  
ET TRANSMETTRE VOTRE DEMANDE  
AU CONCILIATEUR, MERCI DE CONTACTER  
LE SECRÉTARIAT PAR TÉLÉPHONE  
AU 03.27.86.93.14  
OU PAR COURRIEL À L'ADRESSE :  
MAIRIE@VILLE-SOMAIN.FR**



Retrouvez toutes les  
informations sur  
**ville-somain.fr**



Balayage

Désherbage

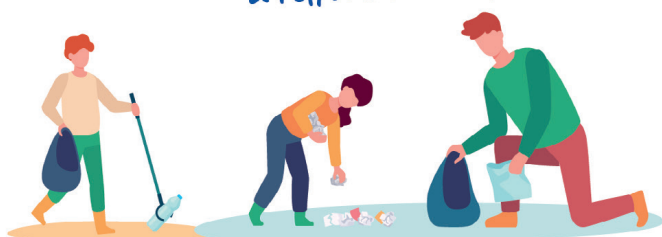
Démoussage



## J'entretiens mon trottoir !

« Conformément à l'arrêté municipal du 26 octobre 2021 relatif à l'entretien des trottoirs, chaque habitant doit maintenir son trottoir, fossé et/ou son caniveau en bon état de propreté, sur toute la longueur de son habitation ».

*Merci pour votre participation  
à l'effort collectif et citoyen !*



## Tonte des pelouses

La tonte des pelouses, pour respecter la tranquillité de tous, doit se faire :

**Du lundi au vendredi entre  
8h30 et 12h, et de 14h à 19h30**

**Le samedi : de 9h à 12h et de 15h à 19h**

**Le dimanche : de 10h à 12h**

**Les jours fériés : de 10h à 12h**

*Merci de votre compréhension !*



# RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES



L'application de la ville est téléchargeable sur l'Android Store ou l'Apple Store depuis votre smartphone.



## CALENDRIER ET HORAIRES DES PERMANENCES D'INSCRIPTIONS EN MAIRIE À L'ACCUEIL PÉRISCOLAIRE MUNICIPAL

MAI

MERCREDI 03  
VENDREDI 05  
MERCREDI 10  
VENDREDI 12

CONTACT :

☎ 03 27 86 93 09

### HORAIRES DE PERMANENCES

**LUNDI**

9h à 12h  
13h30 à 16h30

**MERCREDI**

9h à 12h

**VENDREDI**

9h à 12h  
13h30 à 16h30

**RESTEZ CONNECTÉ À LA VILLE DE SOMAIN !**

@VilledeSomain

VilledeSomain

@somain\_Info

[ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)

## HORAIRES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DES CIMETIÈRES

Les cimetières sont ouverts du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre de 7h à 19h et du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars de 9h à 18h.

## PERMANENCES CAF



Retour de la permanence de la CAF DU NORD dans les locaux du CCAS chaque jeudi matin de 8h30 à 12h00 en période scolaire.

**Un rendez-vous doit être donné soit par téléphone en contactant le 32 30 ou en se connectant sur CAF.FR**



## LE CAMION BLEU DU DOUAISIS

Le Camion bleu du Douaisis sera à Somain **le jeudi 25 mai, rue Achille Andris (parking du stade Facon), de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h sur rendez-vous.**

Tél : 03 59 73 18 31 - Mail : [douaisis.franceservices@lenord.fr](mailto:douaisis.franceservices@lenord.fr)



Pour les Somainois qui le désirent, Messieurs Marc DURANT et Christian TOSOLINI, adjoints au Maire, ainsi que des bénévoles, vous aideront à remplir vos déclarations de revenus au format papier (*date butoir de retour à l'administration fiscale le 22 mai 2023 pour les déclarations papiers*).

**Inscription obligatoire, réservez votre créneau dès aujourd'hui. Rendez-vous au 03 27 86 93 02 ou par mail [secretariat@ville-somain.fr](mailto:secretariat@ville-somain.fr)**

### Les permanences se tiendront :

**Le 9 mai**  
de 14h à 16h à la  
Résidence Autonomie  
(place Nelson Mandela)



**Monsieur Marc DURANT,**  
1<sup>er</sup> adjoint chargé des Finances,  
des Marchés Publics, de l'Informatique  
et du Numérique communal

**Le 10 mai**  
de 9h à 12h  
et de 14h à 17h  
à la Maison des projets  
(place Jean Jaurès)

**Le 12 mai**  
de 9h à 12h  
et de 14h à 17h  
à la Maison des projets  
(place Jean Jaurès)



**Monsieur Christian TOSOLINI,**  
adjoint chargé des Sports





# DROIT D'EXPRESSION

## S'UNIR ET RÉUSSIR POUR SOMAIN

Chères Somainoises,  
Chers Somainois,

**Comme nous le permet le cadre légal de la jurisprudence qui découle de l'article L2121-27-1 du CGCT**, nous avons décidé en tant que groupe majoritaire d'utiliser notre droit d'expression. **La majorité municipale de Somain dans une démarche rassembleuse a voté un budget ambitieux malgré l'inflation.** Les projets structurants «Somain 2030» avancent pour construire le Somain de demain. Le Somain de demain sera soucieux de notre histoire et de nos valeurs communes. **Nous attachons une grande importance au fait que notre ville soit accueillante, solidaire, rassembleuse, moderne et durable.**

A ce sujet, **les travaux de la rue Suzanne Lanoy se terminent. Pour rappel ils ont commencé sous l'égide de la ville en mars 2022 et ils se termineront au début de l'été 2023.** Vous pouvez d'ores et déjà profiter d'une rue agréable

à la promenade en plein «cœur de ville» et rendre visite à nos artisans et commerçants de proximité. **Le cadre de vie, la végétalisation et la propreté seront nos priorités pour l'année 2023 et jusqu'à la fin du mandat notamment au cœur de nos quartiers.** Les élus de la majorité municipale travaillent **dans l'union et l'action** avec comme seule boussole : défendre les intérêts de la population.

**Concernant la réforme des retraites**, Emmanuel MACRON a donc promulgué la loi dans la nuit du 14 au 15 avril, et précipite ainsi des millions de travailleurs vers deux ans de travail, de fatigue et d'usure supplémentaires. Le **Président de la République s'enlise dans son mépris pour le monde du travail.** La mobilisation populaire, la grève et la volonté politique de l'extrême majorité des Français devront être entendues !

**Nous le disons ici haut et fort, la solution ne viendra pas de l'extrême droite.** Notre beau pays a besoin d'apaisement. **L'extrême droite au pouvoir va fracturer fortement notre pays. Nous devons avoir l'ambition de construire une majorité capable de gouverner ce pays.** Il faut pour cela sceller un pacte avec les Français, une union autour d'un projet ambitieux pour notre pays, celui d'un nouveau Front Populaire des forces de gauche qui répondra aux attentes des gens, qui ne les décevra pas. **C'est ce que nous essayons de faire humblement et à notre niveau à Somain au service des citoyens.**

Nous vous invitons à signer massivement la pétition à votre disposition à l'accueil de l'hôtel de ville de Somain.

**Les membres du bureau municipal et conseillers municipaux de la majorité.**

## LE COLLECTIF UN AVENIR POUR SOMAIN

Chers somainois,

En cette période de crise nationale avec la réforme des retraites, nous sommes aux côtés des Français qui manifestent mais **Avril est aussi le mois du vote du budget à Somain. Ce vote est un acte politique important** et une majorité qui se dit rassembleuse doit écouter et prendre en considération les différentes expressions de chacun, mais vous connaissez Somain! Citant un élu «**on n'est pas maire**», oubliant la notion même de conseil municipal.

**Notre groupe s'est abstenu sur ce vote**, voter contre, aurait été indiqué par la propagande officielle que nous serions contre tous les projets, nous ne serions qu'«opposition», alors que **notre volonté est de construire un Somain ouvert**,

**accueillant, équitable, solidaire porté vers l'avenir.**

**A nos propositions** c'est une nouvelle fois **une opposition** que nous avons reçue par les dirigeants de notre ville. Oui, le contexte économique est difficile, l'inflation est là, et ce n'est **pas faute d'avoir prévenu dès le début** du mandat des risques liés à cela.

A ce budget présenté, nous exprimons des craintes, **les marges de manœuvres se réduisent par une politique d'embauche « sélective »**, et les retards sur les projets augmentent leurs coûts.

**L'excédent budgétaire dégagé cette année est d'ailleurs le plus faible** depuis longtemps.

Alors on nous ressort la géothermie

du Cascal (**comme depuis 3 ans**), le **changement des ampoules en LED**, sachez que depuis le temps seulement un **1/4 des lampes** ont été changées! La fin des travaux de la rue Suzanne Lanoy vous noterez au passage qu'il **aura fallu 3 ans pour faire 800m de rue** au grand désarroi des commerces de la rue.

**Les élus du CAPS à votre service.**

Contact : 06 62 68 69 99  
ou capsom1@yahoo.com  
ou www.facebook.com/capsom1

## SOMAIN, OSONS LE CHANGEMENT !

**Les droits de l'opposition municipale méprisés !**

Lors du vote du nouveau règlement intérieur, nous avons demandé un droit d'expression sur le site internet et les réseaux sociaux de la ville. Une obligation légale. Notre ajout a été accepté par le maire : vous pouvez consulter le procès-verbal.

Mais à notre grande surprise, les modifications acceptées du règlement... n'ont pas été prises en compte! Alors que c'est le cas dans toutes les villes de France, Somain et sa municipalité fait

donc exception à la règle ! Par exemple, nous ne pouvons pas nous exprimer sur le Facebook de la ville. Le maire nous ignore!

Le Code des Collectivités territoriales est pourtant clair : le règlement intérieur du Conseil municipal doit préciser le champ d'application des droits d'expression de l'opposition. La plus haute juridiction administrative, le Conseil d'État, a précisé le 14 avril 2022 qu'« un espace doit être réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale dans toute publication comportant des informations générales

sur les réalisations et sur la gestion du conseil municipal, y compris sur le site internet de la commune ».

Nous demandons, une nouvelle fois, au maire et à sa majorité de respecter le droit d'expression des conseillers municipaux, bref la démocratie !

**Matthieu Marchio**  
**Votre député et**  
**conseiller municipal de Somain**

**Daisy Delattre**  
**Votre conseillère municipale de Somain**

matthieu.marchio@gmail.com

# CENTRE HOSPITALIER DE SOMAIN

**Le Centre Hospitalier de Somain est reconnu en qualité d'hôpital de proximité depuis 2016.**

**Il est spécialisé dans l'offre de soins de premier recours.**

## CONSULTATIONS EXTERNES

Le Centre Hospitalier de Somain mise résolument sur la proximité en proposant des **consultations de médecine générale avec et sans rendez-vous** :

- **Sur rendez-vous** : Le lundi de 9h à 12h30 et de 18h à 19h30 ; les mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 14h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30.
- **Sans rendez-vous** : Le lundi de 14h à 17h ; les mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h30 ; le samedi de 14h à 19h30 ; les dimanche et jours fériés de 10h à 19h30.

Prise de rendez-vous possible pour «J» et «J+1»,

☎ Par téléphone : 03 27 93 09 20 ou 03 27 93 09 31

🌐 Via Doctolib : [www.doctolib.fr](http://www.doctolib.fr)

En étroite coopération avec le Centre Hospitalier de Douai, le Centre Hospitalier de Somain propose également **des consultations spécialisées sur rendez-vous en cardiologie, dermatologie, gynéco-obstétrique, néphrologie, nutrition, ORL, pneumologie, traumatologie, urologie, douleur, sage-femme et angiologie.**

☎ Secrétariat : 03 27 93 09 31

**De nouvelles consultations sont proposées :**

- **Consultation d'Activités Physiques Adaptées** :  
le jeudi matin toutes les 6 semaines  
☎ 06 48 17 07 97
- **Consultation Grand âge**  
avec une infirmière en pratique avancée :  
le lundi matin  
☎ 03 27 93 09 31
- **Consultation neuropsychologique sujet âgé** :  
le lundi après-midi  
☎ 03.27.93.09.31



## GÉRIATRIE

Le Centre Hospitalier de Somain propose une offre gériatrique permettant des admissions directes sans passage par les urgences. Les gériatres réalisent les évaluations et assurent la prise en charge des problématiques liées au vieillissement.

☎ **Médecine gériatrique** : 03 27 93 09 21

Cette offre de court séjour gériatrique est complétée par :

- **Une Unité de Soins de Suite et de Réadaptation** spécialisée pour la personne âgée polypathologique, fragile, dépendante ou à risque de dépendance **avec une activité de réhabilitation respiratoire** en hospitalisation de jour. ☎ secrétariat : 03 27 93 09 14
- **Une unité de Soins Longue Durée (USLD)** de 30 lits  
☎ 03 27 93 09 23

Le Centre Hospitalier de Somain est également engagé dans le développement de son offre médico-sociale avec :

- **Un EHPAD de 84 lits** dont une UHR de 14 lits, une UVA de 14 lits, un PASA et un accueil de jour de 6 places.  
☎ 03 27 93 09 39
- **Un service de soins infirmiers à domicile (SSIAD)** de 100 places ☎ Secrétariat : 03 27 93 09 25

## ADDICTOLOGIE

Une offre en addictologie proposant une prise en charge en hospitalisation complète et en hospitalisation de jour.

- **Service Hospitalisation temps plein** « La Clairière » et consultations ☎ Secrétariat : 03 27 93 09 12
- **Service hospitalisation de jour** « Les Glycines »  
☎ Secrétariat : 03 27 96 16 60
- **Consultations sevrage tabac** :  
☎ Secrétariat : 03 27 96 16 60 / 03 27 93 09 12

## PSYCHIATRIE

Une offre psychiatrie avec de l'hospitalisation complète, un hôpital de jour, des appartements thérapeutiques et 3 Centres Médico-Psychologiques (consultations).

- **Hospitalisation complète**, service des « 4 saisons »  
☎ Secrétariat : 03 27 93 26 50
- Consultation en Centre Médico Psychologique :  
**CMP de Somain** : ☎ 03 27 86 76 48  
**CMP d'Orchies** : ☎ 03 20 34 49 80  
**CMP d'Auberchicourt** : ☎ 03 27 08 00 17



# ÉTAT CIVIL

## Baptêmes républicains



18 mars

**Morgane PEREIRA DE REZENDE**

Célébré par Lydie MATUSZAK



8 avril

**Kalie LÉVÊQUE**

Célébré par Lydie MATUSZAK

## Naissances

*Bienvenue à...*

**Kaïs LLOBET**

**Amine CHIKI**

**Ibrahim KEMMOUN**



## Ils nous ont quittés

M. le Maire, Julien QUENNESSON et la municipalité présentent toutes leurs condoléances aux familles et proches des défunts.

**Yvon LEFEBVRE, 72 ans**

**Marc VILCOT époux de Gisèle GRIGY, 78 ans**

**Bernard MARTIN veuf de Anne-Marie ROY, 79 ans**

**Myriame VERHECKEN, 67 ans**

**Stéphanie KOWALIK épouse de Jean-Claude MOITY, 80 ans**

**Jean-Claude MURZIN, 74 ans**

**François DUMAZY veuf de Josette CÉLIBERT, 82 ans**

**Jean-Marie LAPIERRE époux de Muriel NAETS, 72 ans**



# LES SERVICES DE LA MAIRIE

## VILLE ACCUEILLANTE



### Secrétariat de M. le Maire

☎ 03 27 86 93 02

### Accueil

☎ 03 27 86 93 00

### État-Civil

☎ 03 27 86 93 01

### Carte d'identité / Passeport

☎ 03 27 86 93 12

## VILLE SOLIDAIRE



### Action Sociale

☎ 03 62 27 52 30

### Centre Socio-Culturel Municipal A. Largiller

☎ 03 27 86 71 73

### Crèche Municipale

☎ 03 27 08 82 20

### Relais Petite Enfance

☎ 03 27 08 82 24

### Résidence Autonomie du Maraiscaux

☎ 03 27 90 64 66

## VILLE RASSEMBLEUSE



### Sports et Vie scolaire

☎ 03 27 86 93 09

### Culture, Mémoire et Festivités

☎ 03 27 86 93 06

### Tranquillité publique

☎ 03 74 52 01 41

## VILLE DURABLE



### Urbanisme

☎ 03 27 86 93 05

### Pôle Études et Projets

☎ 03 61 43 80 70

### Centre Technique Municipal

☎ 03 27 86 93 10



# PERMANENCES DE VOS ÉLU-ES



M. Julien QUENNESSON  
Maire

**Le lundi**  
sur rendez-vous  
de 13h30 à 17h

☎ 03.27.86.93.02

✉ [secretariat@ville-somain.fr](mailto:secretariat@ville-somain.fr)

## Permanences de 9h30 à 12h

**LUNDI**



Mme MATUSZAK  
Adjointe chargée  
de la Culture

**MARDI**



M. DURANT  
Adjoint chargé  
des Finances, des Marchés  
Publics, de l'Informatique  
et du Numérique  
communal

**MERCREDI**



M. TIEFENBACH  
Adjoint chargé  
des travaux publics  
et de l'environnement

**JEUDI**



Mme FINKE  
Adjointe chargée  
de l'Action Sociale

**VENDREDI**



M. LECLERCQ  
Adjoint chargé  
des Affaires Scolaires

## Permanences de 14h à 17h

**MARDI**



M. TOSOLINI  
Adjoint chargé  
des Sports

**MERCREDI**



M. LEHINGUE  
Adjoint chargé  
de la Démocratie  
Participative

**JEUDI**



Mme DIRIX  
Adjointe chargée des  
Fêtes et Cérémonies

**VENDREDI**



Mme MORTUAIRE  
Adjointe chargée  
de la Jeunesse

Mairie de Somain

Place Jean Jaurès - 59490 Somain  
☎ 03 27 86 93 00



Retrouvez toutes les  
informations sur  
[ville-somain.fr](http://ville-somain.fr)

